

climative

OSUSZACZ POWIETRZA - DEHUMIDIFIER
LUFTENTFEUCHTER - ODVLHČOVAČ VZDUCHU
ODVLHČOVAČ VZDUCHU - ОБЕЗВЛАЖНИТЕЛ
PÁRÁTLANÍTÓ - DEZUMIDIFICATOR

DH-20S SILENT ION UV

PL Instrukcja obsługi

GB User manual

DE Bedienungsanleitung

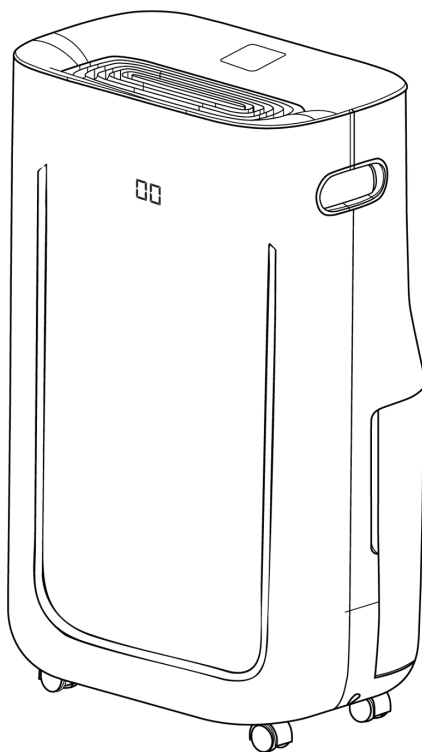
CZ Návod k obsluze

SVK Používateľská príručka

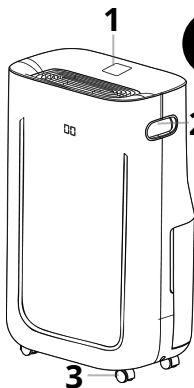
BG Ръководство за употреба

HU Felhasználói kézikönyv

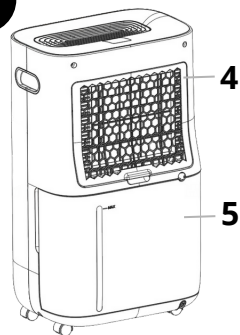
ROU Manual de utilizare



1



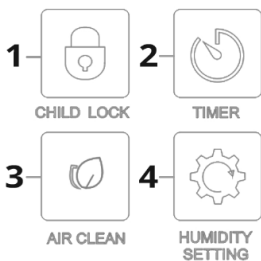
2



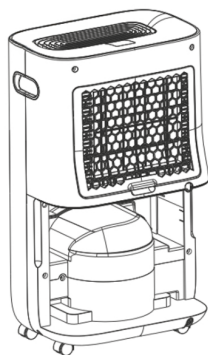
4

5

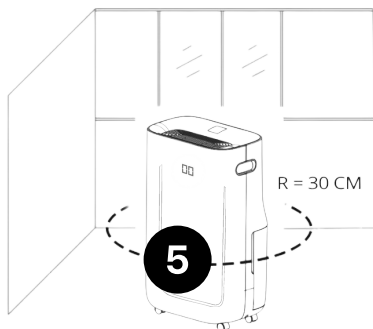
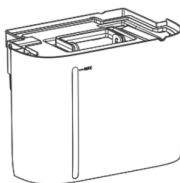
3



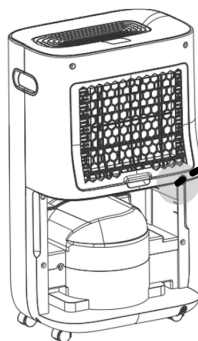
3



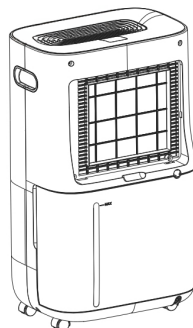
4



5



6



7



Dziękujemy za zakup naszego osuszacza powietrza!

Instrukcja obsługi zapewni Ci bezpieczne i prawidłowe korzystanie z urządzenia.

Spis treści

1. Zasady bezpieczeństwa	
2. Budowa urządzenia	
3. Panel sterowania i odszranianie	
4. Instalacja i obsługa urządzenia	
5. Czyszczenie i konserwacja	
6. Najczęstsze pytania	

Zasady bezpieczeństwa

- Osuszacz powietrza jest urządzeniem elektrycznym, dlatego należy zachować ostrożność podczas instalacji i użytkowania, stosując się szczególnie do poniższych zaleceń.
- Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka zasilania powinna być łatwo dostępna. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli wtyczka zasilania lub przewód zasilający jest uszkodzony.
- Naprawa uszkodzonego przewodu zasilania lub inne naprawy, mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowany serwis Climative. Naprawy wykonane przez podmioty nieuprawnione mogą stanowić zagrożenie i skutkują utratą gwarancji producenta.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci lub osoby niedołążne, upośledzone fizycznie, psychicznie lub sensorycznie oraz takie, które nie zostały powiadomione o zagrożeniach i warunkach eksploatacji urządzenia.
- Osuszacz powinien być zasilany ze źródła energii o odpowiednich parametrach, opisanych na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Osuszacz domowy został zaprojektowany jako urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Zabronione jest wykorzystywanie urządzenia w innych celach, niż opisane w instrukcji.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia w samochodach, na statkach, w pralniach chemicznych lub w innych miejscach niebezpiecznych.

- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego. Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane jedynie przez osoby dorosłe.
- Nie należy wkładać rąk lub przedmiotów w otwory wentylacyjne osuszacza. Szczególną uwagę należy zwrócić na poinformowanie dzieci o zagrożeniu i sprawowanie nad nimi nadzoru, gdy znajdują się w pobliżu urządzenia.
- Odlączając urządzenie od prądu, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę. Zabronione jest ciągnięcie przewodu.
- Podczas transportu urządzenia, należy upewnić się, że pojemnik na skropliny został dokładnie opróżniony.
- Produkt może być przewożony wyłącznie w pozycji pionowej (panelem kontrolnym do góry).
- Po transporcie urządzenia należy odczekać min. 3 godziny przed ponownym uruchomieniem.
- Zabronione jest zakrywanie urządzenia folią, kocem lub innymi materiałami, nawet jeśli w danej chwili urządzenie nie jest użytkowane.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu gazu, olejów i innych łatwopalnych substancji, zbiorników pod ciśnieniem. Zabronione jest umieszczanie osuszacza w pobliżu urządzeń grzewczych, otwartego ognia oraz wystawianie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których może być ono narażone na kontakt z wodą (tj. w łazienkach, prysznicach, basenach).
- Minimalna wielkość pomieszczenia, w którym można użytkować i przechowywać osuszacz wynosi 8 m² i min. wysokość 2,5 m.

Osuszacz powietrza ION UV Silent zawiera czynnik chłodniczy R290.

Czynnik chłodniczy R290, jest gazem chłodniczym spełniającym najnowsze wymagania dyrektyw Unii Europejskiej, dotyczących ochrony środowiska naturalnego.

- Urządzenie nie może być użytkowane lub przechowywane w miejscach, w których może mieć styczność ze źródłami zapłonu (tj. otwarty ogień, piece gazowe, grzejniki elektryczne).
- Przed użytkowaniem lub przechowywaniem osuszacza należy upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, a otwory wentylacyjne pozostają drożne i nie są zablokowane, aby zapewnić swobodny przepływ powietrza.
- W pomieszczeniu, w którym urządzenie jest użytkowane lub przechowywane, zakazane jest palenie papierosów.
- Wskaźnik GWP czynnika R290 - 3, ODP - 0.

Ochrona środowiska i recykling

UWAGA! TEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.

Oznaczenie (rys.1) oznacza, że produktu nie można wyrzucić razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadające się do użycia urządzenia zasilane prądem elektrycznym należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych miejscach, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania, na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska (Dee 2002/96/CE).

Budowa urządzenia (rys. 2)

- 2.1 Panel sterowania
- 2.2 Uchwyt transportowy
- 2.3 Kółka samonastawne
- 2.4 Wlot powietrza
- 2.5 Zbiornik na wodę

Zbiornik na wodę (rys. 4)

Przed użyciem upewnij się, że zbiornik na wodę został poprawnie zainstalowany.

Wyciąganie zbiornika

Delikatnie wysuń zbiornik, trzymając go za wklęsłe uchwyty znajdujące się po bokach.

Wyciąganie zbiornika

Delikatnie wysuń zbiornik, trzymając go za wklęsłe uchwyty znajdujące się po bokach.

Wkładanie zbiornika

Wsuń zbiornik prosto na miejsce, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony - uchwyt powinien opaść samoczynnie.

Osuszacz jest wyposażony w czujnik poziomu wody, który wykrywa przepełnienie zbiornika. Gdy poziom wody osiągnie maksymalny limit, urządzenie automatycznie zatrzyma pracę i uruchomi sygnał dźwiękowy trwający 20 sekund. Dodatkowo na wyświetlaczu zapali się odpowiedni wskaźnik informacyjny.

Panel sterowania (rys. 3)

- 3.1. Blokada przed dziećmi
- 3.2. Przycisk wyłącznika czasowego
- 3.3. Funkcja oczyszczania
- 3.4. Zmiana ustawionej wilgotności
- 3.5. Prędkość wentylatora
- 3.6. Przycisk funkcji trybu nocnego
- 3.7. Zmiana trybu pracy
- 3.8. Włącznik/ tryb czuwania

Urządzenie jest wyposażone w wbudowaną lampę UV oraz funkcję jonizacji, które działają podczas jego pracy, niezależnie od wybranego trybu.

Tryb odszraniania

Podczas pracy urządzenie może automatycznie uruchomić tryb odszraniania. W jego wyniku na wymienniku może osadzić się warstwa szronu, która ogranicza przepływ powietrza. Proces ten jest naturalny i cykliczny, dlatego nie należy wyłączać urządzenia w trakcie jego trwania. Dodatkowo, ze względu na wydzielane ciepło, temperatura w pomieszczeniu może nieznacznie wzrosnąć.

Instalacja urządzenia

Wyciągnij osuszacz z opakowania i przygotuj miejsce w pomieszczeniu. Przed pierwszym uruchomieniem, urządzenie powinno stać w pozycji pionowej przez co najmniej 3 godziny. Szybsze uruchomienie grozi uszkodzeniem sprężarki. Urządzenie musi mieć temperaturę otoczenia przed uruchomieniem. Przed uruchomieniem zdejmij opakowanie ochronne z filtra.

Urządzenie ustaw na równej powierzchni, zachowując wolną przestrzeń co najmniej 30 cm wokół osuszacza (rys. 5). Upewnij się, że miejsce instalacji spełnia wymagania opisane w zasadach bezpieczeństwa.

Stale odprowadzenie wody (rys. 6)

Aby odprowadzać wodę na stałe z urządzenia, należy podłączyć wężyk odpowiedniej średnicy do wylotu skroplin widocznego po wyjęciu zbiornika na wodę. W zbiorniku znajduje się miejsce na wyprowadzenie rurki, ponieważ zbiornik musi być wstawiony na miejsce, aby osuszacz rozpoczął pracę.

Drugi koniec wężyka umieść w miejscu stałego odpływu. Pamiętaj, że skropliny odprowadzane są grawitacyjnie. Odpływ nie może znajdować się wyżej niż początek wężyka.

Tryby pracy

1. Tryb osuszania

- Tryby ręcznego ustawienia wilgotności
- Tryb pracy ciągłej
- Maksymalna wydajność osuszania
- Tryb osuszania prania

2. Timer - ustawienie czasu wyłączenia urządzenia

- Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk (rys. 3.2) i wciskaj przycisk, ponownie aby ustawić czas wyłączenia.
- Aby zatwierdzić, naciśnij przycisk (rys. 3.2).
- Zakres czasu do wyłączenia wynosi 1-24h.

3. Prędkość wentylatora

Aby zmienić prędkość pracy wentylatora naciskaj odpowiedni przycisk (rys. 3.5). Dostępne są 2 prędkości wentylatora.

4. Funkcja Air Clean

W tym trybie urządzenie działa bez włączonej sprężarki, a aktywne pozostają jedynie wentylator, lampa UV i funkcja jonizacji. Powietrze jest filtrowane i oczyszczane.

5. Funkcja trybu nocnego

W trybie osuszania naciśnij na panelu sterowania przycisk (rys. 3.6). Prędkość wentylatora zostanie ustawiona na minimalną.

6. Funkcja blokady rodzicielskiej

Przytrzymaj przycisk (rys. 3.1) przez 5 sekund, aby zablokować panel sterowania. Aby odblokować panel ponownie przytrzymaj przycisk przez 5 sekund.

Użytkowanie urządzenia

Osuszanie mieszkania

Odpowiednia wilgotność zapobiega skraplaniu wody na oknach oraz powstawania pleśni na ścianach i suficie.

Osuszanie garderoby

Mokre i wilgotne ubrania można osuszać, aby zapobiec brzydkim zapachom.

Umiejscowienie osuszacza

Osuszanie skuteczne jest tylko w danym pomieszczeniu. W przypadku osuszania większych mieszkań lub domów, należy urządzenie przenosić, osuszając po kolei wszystkie pomieszczenia.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem urządzenia, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia nie używaj benzyny, rozpuszczalnika lub innych środków chemicznych.

Nie czyść urządzenia pod bieżącą wodą.

Czyszczenie obudowy urządzenia

Wilgotną ściereczką wyczyść powierzchnię osuszacza, następnie osusz go ręcznikiem papierowym lub suchą ściereczką. Do czyszczenia wykorzystaj tylko łagodny detergent.

Instrukcja filtrów FHCF-20SFWFJU

Za kratką wlotu powietrza znajduje się dodatkowy filtr powietrza. Przed uruchomieniem urządzenia zdejmij opakowanie ochronne z filtra. Stosuj się do instrukcji. Pełna instrukcja dotycząca filtrów znajduje się na końcu instrukcji obsługi. Zawiera zasady użytkowania oraz instrukcję instalacji filtra – prosimy o zapoznanie się z nią przed uruchomieniem urządzenia.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Jeżeli wstępny filtr powietrza jest zabrudzony kurzem/pyłem należy go bezwzględnie wyczyścić. Czynność ta powinna być wykonywana co najmniej raz na dwa tygodnie lub częściej w zależności od warunków otoczenia. Czyszczenie filtra należy do obowiązku użytkownika.
2. Zdemontuj filtr naciskając na zaczepy w jego górnej części.
3. Wyczyść filtr w letniej wodzie (do 40°C), nie używaj detergentów. Wysusz filtr w suchym miejscu.
4. Po wyschnięciu filtra zamontuj go ponownie w obudowie.

Czyszczenie wymiennika ciepła

1. Zalecamy wykonanie czyszczenia wymiennika ciepła co najmniej raz w roku lub częściej, jeżeli został znacząco zabrudzony.
2. W celu wykonania czynności serwisowych zalecamy zgłoszenie się do serwisu Climative.
3. Czyszczenie urządzenia musi odbyć się przy wykorzystaniu odpowiednich preparatów chemicznych.
4. Niezbędne do prawidłowego działania urządzenia jest czyszczenie wymiennika, wentylatorów, wewnętrznej części obudowy oraz sprawdzenie parametrów pracy urządzenia.

NAJCZĘSTSZE PYTANIA

Urządzenie nie włącza się po kliknięciu przycisku włącz/wyłącz.

Możliwa przyczyna:

- Sprawdź czy zbiornik na wodę jest poprawnie zainstalowany.
- Zbiornik na wodę jest pełny.
- Wtyczka zasilania nie jest wpięta do gniazdka.

Sugerowane działania:

- Włóż zbiornik na miejsce.
- Opróżnij zbiornik na wodę.
- Wsadź wtyczkę do gniazdka.

Urządzenie działa, ale nie osusza wystarczająco.

Możliwa przyczyna:

- Drzwi lub okna w pomieszczeniu są otwarte.
- W pomieszczeniu znajdują się dodatkowe źródła wilgotności.
- Urządzenie pracuje w trybie oczyszczania.
- Ustawiona wilgotność jest za wysoka.
- Wlot powietrza jest zablokowany.

Sugerowane rozwiązanie:

- Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
- Usuń z pomieszczenia dodatkowe źródła wilgotności.
- Przelacz urządzenie w tryb osuszania.
- Zmniejsz ustawioną wilgotność.
- Wyczyść filtr wstępny.

Urządzenie głośno pracuje.

Możliwa przyczyna:

- Powierzchnia na której stoi osuszacz nie jest równa.
- Słyszalny dźwięk jest naturalnym dźwiękiem czynnika przepływającego przez urządzenie.

Sugerowane rozwiązanie:

- Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Jest to normalna praca osuszacza.

Urządzenie zbiera mało wody.

Możliwa przyczyna:

- Temperatura otoczenia jest zbyt niska.

Sugerowane rozwiązanie:

- Podnieś temperaturę otoczenia do min. 10 stopni Celsjusza.



Thank you for purchasing our dehumidifier!

This instruction manual will ensure safe and proper use of the device.

Table of Contents

1. Safety Instructions	
2. Device Structure	
3. Control Panel and Defrosting	
4. Installation and Operation	
5. Cleaning and Maintenance	
6. Frequently Asked Questions	

Safety Instructions

- The dehumidifier is an electrical appliance, so caution must be exercised during installation and use, following the guidelines below.
- After installing the device, the power plug should remain easily accessible. Do not use the device if the power plug or cord is damaged. Repairs to a damaged power cord or any other servicing must only be carried out by an authorized Climative service center. Repairs performed by unauthorized personnel may pose a hazard and will void the manufacturer's warranty.
- The device should not be operated by children or individuals who are physically, mentally, or sensory-impaired, or by those who have not been informed about the potential risks and proper operating conditions.
- The dehumidifier must be powered by an energy source that meets the specifications stated on the device's nameplate.
- This household dehumidifier is designed exclusively for indoor use.
- It is strictly prohibited to use the device for any purposes other than those specified in this manual.
- The device must not be used in vehicles, on ships, in dry-cleaning facilities, or in any other hazardous locations.
- Before cleaning the device, always unplug it from the electrical outlet.
- Cleaning and maintenance should only be performed by adults.
- Do not insert hands or objects into the air vents of the dehumidifier.
- Special care should be taken to inform children about potential hazards and to supervise them when they are near the device.
- When unplugging the device, always grasp the plug directly. Pulling on the power cord is strictly prohibited.
- Before transporting the device, ensure that the condensate tank is completely emptied.
- The product must always be transported in an upright position (with the control panel facing upward).
- After transportation, wait at least 3 hours before turning the device back on.
- Do not cover the device with plastic, blankets, or any other materials, even when it is not in use.
- The device must not be placed near gas, oils, or other flammable substances, nor near pressurized containers.
- It is strictly prohibited to position the dehumidifier close to heating appliances, open flames, or direct sunlight.
- Do not place the device in locations where it may come into contact with water (e.g., bathrooms, showers, swimming pools).
- The minimum room size for safe operation and storage of the dehumidifier is 8 m², with a minimum ceiling height of 2.5 m.

The ION UV Silent air dehumidifier contains the R290 refrigerant.

The R290 refrigerant is a cooling gas that meets the latest requirements of European Union directives regarding environmental protection.

- The device must not be used or stored in places where it may come into contact with ignition sources (e.g., open flames, gas stoves, electric heaters).
- Before using or storing the dehumidifier, ensure that the room is well-ventilated and that ventilation openings remain clear and unobstructed to allow free airflow.
- Smoking is prohibited in the room where the device is used or stored.
- GWP index of R290 refrigerant - 3, ODP - 0.

Environmental protection and recycling

WARNING! THIS DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.

The marking (fig.1) indicates that the product must not be disposed of together with other household waste. To prevent potential harm to the environment or health, the used product should be recycled. According to applicable law, electrical appliances that are no longer in use must be collected separately in designated locations for processing and reuse, based on current environmental protection standards (Directive 2002/96/EC).

Device structure (fig. 2)

- 2.1 Control panel
- 2.2 Transport handle
- 2.3 Swivel wheels
- 2.4 Air inlet
- 2.5 Water tank

Water tank (fig. 4)

Before use, ensure that the water tank is correctly installed.

Removing the water tank

Gently slide out the tank, holding it by the recessed handles located on the sides.

Inserting the water tank

Slide the tank straight into place, ensuring it is properly seated – the handle should lower automatically.

The dehumidifier is equipped with a water level sensor that detects tank overflow. When the water level reaches the maximum limit, the device will automatically stop operating and activate a 20-second audible alert. Additionally, a corresponding indicator will light up on the display.

Control panel (fig. 3)

- 3.1. Child lock
- 3.2. Timer button
- 3.3. Air purification function
- 3.4. Humidity adjustment
- 3.5. Fan speed
- 3.6. Sleep mode button
- 3.7. Mode selection
- 3.8. Power button/standby mode

The device is equipped with a built-in UV lamp and ionization function, which operate during its use regardless of the selected mode.

Defrosting mode

During operation, the device may automatically activate the defrosting mode. As a result, a layer of frost may form on the heat exchanger, restricting airflow. This process is natural and cyclical, so the device should not be turned off while it is occurring. Additionally, due to the heat generated, the room temperature may slightly increase.

Device installation

Remove the dehumidifier from its packaging and prepare a place for it in the room. Before the first use, the device should remain in an upright position for at least 3 hours. Turning it on earlier may damage the compressor. The device must reach the ambient room temperature before starting. Before switching it on, remove the protective cover from the filter.

Place the device on a flat surface, ensuring at least 30 cm of free space around the dehumidifier (fig. 5). Make sure the installation area meets the requirements described in the safety guidelines.

Continuous drainage (fig. 6)

To enable continuous drainage, connect a hose of the appropriate diameter to the condensate outlet, which becomes visible after removing the water tank.

The tank has a designated opening for the drainage tube, as it must remain in place for the dehumidifier to operate.

Place the other end of the hose in a permanent drainage area. Keep in mind that the condensate drains by gravity. The drainage point must not be higher than the hose inlet.

Operating modes

1. Dehumidification mode

- Manual humidity setting modes
- Continuous operation mode
- Maximum dehumidification efficiency
- Laundry drying mode

2. Timer – setting the device shutdown time

- When the device is on, press the button (fig. 3.2) and press it again to set the shutdown time.
- To confirm, press the button (fig. 3.2).
- The shutdown time range is 1–24 hours.

3. Fan speed

To change the fan speed, press the corresponding button (fig. 3.5). Two fan speed levels are available.

4. Air Clean function

In this mode, the device operates without activating the compressor, while only the fan, UV lamp, and ionization function remain active. The air is filtered and purified.

5. Sleep mode function

In dehumidification mode, press the button on the control panel (fig. 3.6). The fan speed will be set to the minimum level.

6. Child lock function

Press and hold the button (fig. 3.1) for 5 seconds to lock the control panel. To unlock the panel, press and hold the button again for 5 seconds.

Device usage

Dehumidifying a home

Maintaining proper humidity prevents condensation on windows and the formation of mold on walls and ceilings.

Dehumidifying a wardrobe

Damp or wet clothes can be dried to prevent unpleasant odors.

Placement of the dehumidifier

Dehumidification is effective only in the room where the device is operating. For larger apartments or houses, the device should be moved to dehumidify each room sequentially.

Cleaning and maintenance

Before cleaning the device, turn it off and unplug it from the electrical outlet. Do not use gasoline, solvents, or other chemicals for cleaning.

Do not clean the device under running water.

Cleaning the device housing

Wipe the surface of the dehumidifier with a damp cloth, then dry it with a paper towel or a dry cloth. Use only a mild detergent for cleaning.

FHCF-20SFWFJU filter manual

Behind the air inlet grille, there is an additional air filter. Before starting the device, remove the protective packaging from the filter. Follow the instructions. The full filter manual can be found at the end of the user manual. It includes usage guidelines and filter installation instructions – please read it before starting the device.

Cleaning the air filter

1. If the pre-filter is dirty with dust or debris, it must be cleaned. This should be done at least once every two weeks or more frequently, depending on environmental conditions. Cleaning the filter is the user's responsibility.
2. Remove the filter by pressing the clips on its upper part.
3. Clean the filter with lukewarm water (up to 40°C), do not use detergents. Dry the filter in a dry place.
4. After the filter has dried, reinstall it in the housing.

Cleaning the heat exchanger

1. We recommend cleaning the heat exchanger at least once a year or more often if it has become significantly dirty.
2. For servicing, we recommend contacting Climative service.
3. The device must be cleaned using appropriate chemical agents.
4. Proper operation of the device requires cleaning the heat exchanger, fans, and internal housing, as well as checking the device's operating parameters.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**The device does not turn on when pressing the power button.**

Possible cause:

- Check if the water tank is properly installed.
- The water tank is full.
- The power plug is not inserted into the socket.

Suggested actions:

- Insert the water tank into place.
- Empty the water tank.
- Plug the power cord into the socket.

The device is operating but does not dehumidify sufficiently.

Possible cause:

- Doors or windows in the room are open.
- There are additional sources of humidity in the room.
- The device is running in air purification mode.
- The set humidity level is too high.
- The air inlet is blocked.

Suggested solution:

- Ensure all doors and windows are closed.
- Remove additional sources of humidity from the room.
- Switch the device to dehumidification mode.
- Lower the set humidity level.
- Clean the pre-filter.

The device is making loud noises.

Possible cause:

- The surface on which the dehumidifier is placed is uneven.
- The sound is a natural noise from the refrigerant flowing through the device.

Suggested solution:

- Place the device on a flat surface.
- This is normal operation for the dehumidifier.

The device collects little water.

Possible cause:

- The ambient temperature is too low.

Suggested solution:

- Increase the ambient temperature to at least 10 degrees Celsius.

climative.eu





Vielen Dank für den Kauf unseres Luftentfeuchters!

Die Bedienungsanleitung stellt eine sichere und korrekte Nutzung des Geräts sicher.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsbestimmungen	
2. Geräteaufbau	
3. Bedienfeld und Abtaugung	
4. Installation und Betrieb des Geräts	
5. Reinigung und Wartung	
6. Häufig gestellte Fragen	

Sicherheitsbestimmungen

- Der Luftentfeuchter ist ein elektrisches Gerät, daher ist bei der Installation und Nutzung besondere Vorsicht geboten. Halten Sie sich insbesondere an die folgenden Empfehlungen.
- Nach der Installation des Geräts muss der Netzstecker leicht zugänglich sein. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Die Reparatur eines beschädigten Netzkabels oder andere Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Climative-Service durchgeführt werden. Reparaturen durch nicht autorisierte Stellen können eine Gefahr darstellen und führen zum Verlust der Herstellergarantie.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen bedient werden, die körperlich, geistig oder sensorisch eingeschränkt sind oder nicht über die Gefahren und Betriebsbedingungen des Geräts informiert wurden.
- Der Luftentfeuchter muss aus einer Stromquelle mit den auf dem Typenschild angegebenen Parametern betrieben werden.
- Der Haushaltsluftentfeuchter wurde ausschließlich für die Nutzung in geschlossenen Räumen konzipiert.
- Es ist verboten, das Gerät für andere Zwecke als die in der Anleitung beschriebenen zu verwenden.
- Die Nutzung des Geräts in Fahrzeugen, auf Schiffen, in chemischen Reinigungen oder anderen gefährlichen Umgebungen ist untersagt.
- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es ist verboten, Hände oder Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Luftentfeuchters zu stecken. Besonders wichtig ist es, Kinder über die Gefahren aufzuklären und sie zu beaufsichtigen, wenn sie sich in der Nähe des Geräts befinden.
- Beim Abziehen des Netzsteckers muss direkt am Stecker gezogen werden. Das Ziehen am Kabel ist untersagt.
- Vor dem Transport des Geräts muss sichergestellt werden, dass der Kondensatbehälter vollständig entleert ist.
- Das Produkt darf nur in aufrechter Position transportiert werden (mit dem Bedienfeld nach oben).
- Nach dem Transport muss das Gerät mindestens 3 Stunden stehen, bevor es erneut in Betrieb genommen wird.
- Es ist verboten, das Gerät mit Folie, einer Decke oder anderen Materialien abzudecken, auch wenn es nicht in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Gas, Ölen oder anderen brennbaren Substanzen sowie Druckbehältern platziert werden. Der Luftentfeuchter darf nicht in der Nähe von Heizgeräten, offenem Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht an Orten verwendet oder aufgestellt werden, an denen es mit Wasser in Kontakt kommen kann (z. B. in Badezimmern, Duschen oder Schwimmbädern).
- Die minimale Raumgröße für den sicheren Betrieb und die Lagerung des Luftentfeuchters beträgt 8 m² bei einer Mindesthöhe von 2,5 m.

Der ION UV Silent Luftentfeuchter enthält das Kältemittel R290.

Das Kältemittel R290 ist ein Kühlgas, das die neuesten Anforderungen der EU-Richtlinien zum Umweltschutz erfüllt.

- Das Gerät darf nicht an Orten betrieben oder gelagert werden, an denen es mit Zündquellen (z. B. offenem Feuer, Gasöfen, elektrischen Heizgeräten) in Kontakt kommen kann.
- Vor der Nutzung oder Lagerung des Luftentfeuchters muss sichergestellt werden, dass der Raum gut belüftet ist und die Lüftungsöffnungen frei und nicht blockiert sind, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.
- In dem Raum, in dem das Gerät verwendet oder gelagert wird, ist das Rauchen verboten.
- GWP-Wert des Kältemittels R290 – 3, ODP – 0.

Umweltschutz und Recycling

ACHTUNG! DIESES GERÄT DARF NICHT MIT DEM HAUMÜLL ENTSORGT WERDEN.

Das Symbol (Abb. 1) zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, muss das Altgerät recycelt werden. Nach geltendem Recht müssen nicht mehr verwendbare elektrische Geräte getrennt in speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden, um sie gemäß den geltenden Umweltschutzstandards zu verarbeiten und wiederzuverwenden (Richtlinie 2002/96/EG).

Geräteaufbau (Abb. 2)

- 2.1 Bedienfeld
- 2.2 Transportgriff
- 2.3 Lenkrollen
- 2.4 Lufteinlass
- 2.5 Wassertank

Wassertank (Abb. 4)

Vor der Nutzung sicherstellen, dass der Wassertank korrekt eingesetzt wurde.

Entfernen des Wassertanks

Ziehen Sie den Tank vorsichtig heraus, indem Sie ihn an den seitlichen Vertiefungen halten.

Einsetzen des Wassertanks

Schieben Sie den Tank gerade an seinen Platz und stellen Sie sicher, dass er richtig sitzt – der Griff sollte automatisch nach unten fallen.

Der Luftentfeuchter ist mit einem Wasserstandssensor ausgestattet, der eine Überfüllung des Tanks erkennt. Wenn der Wasserstand das maximale Limit erreicht, stoppt das Gerät automatisch den Betrieb und gibt ein akustisches Signal für 20 Sekunden aus. Zusätzlich leuchtet eine entsprechende Anzeige auf dem Display auf.

Bedienfeld (Abb. 3)

- 3.1 Kindersicherung
- 3.2 Timer-Taste
- 3.3 Luftreinigungsfunktion
- 3.4. Anpassung der eingestellten Luftfeuchtigkeit
- 3.5 Lüftergeschwindigkeit
- 3.6. Taste für den Schlafmodus
- 3.7. Wechsel des Betriebsmodus
- 3.8. Ein-/Standby-Schalter

Das Gerät ist mit einer integrierten UV-Lampe und einer Ionisationsfunktion ausgestattet, die unabhängig vom gewählten Modus während des Betriebs aktiv sind.

Abtau-Modus

Während des Betriebs kann das Gerät automatisch den Abtau-Modus aktivieren. Dabei kann sich eine Frostsicht auf dem Wärmetauscher bilden, die den Luftstrom einschränkt. Dieser Vorgang ist natürlich und zyklisch, daher sollte das Gerät währenddessen nicht ausgeschaltet werden. Zusätzlich kann sich durch die abgegebene Wärme die Raumtemperatur leicht erhöhen.

Geräteinstallation

Nehmen Sie den Luftentfeuchter aus der Verpackung und bereiten Sie einen Platz im Raum vor. Vor der ersten Inbetriebnahme sollte das Gerät mindestens 3 Stunden in aufrechter Position stehen. Ein früheres Einschalten kann den Kompressor beschädigen. Das Gerät muss vor dem Einschalten die Umgebungstemperatur erreicht haben. Entfernen Sie vor dem Einschalten die Schutzverpackung vom Filter.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und lassen Sie mindestens 30 cm Freiraum um den Luftentfeuchter herum (Abb. 5). Stellen Sie sicher, dass der Installationsort den in den Sicherheitsvorschriften beschriebenen Anforderungen entspricht.

Kontinuierliche Wasserableitung (Abb. 6)

Um Wasser kontinuierlich aus dem Gerät abzuleiten, muss ein Schlauch mit entsprechendem Durchmesser an den Kondensatauslass angeschlossen werden, der nach dem Entfernen des Wassertanks sichtbar wird.

Im Wassertank gibt es eine Öffnung für den Schlauch, da der Tank eingesetzt bleiben muss, damit der Luftentfeuchter arbeiten kann.

Platzieren Sie das andere Ende des Schlauchs an einem permanenten Abfluss. Beachten Sie, dass das Kondenswasser durch Schwerkraft abgeleitet wird. Der Abfluss darf sich nicht höher als der Schlauchanschluss befinden.

Betriebsmodi

1. Entfeuchtungsmodus

- Manuelle Einstellung der Luftfeuchtigkeit
- Dauerbetrieb
- Maximale Entfeuchtungsleistung
- Wäschetrocknungsmodus

2. Timer – Geräteausschaltzeit einstellen

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Abb. 3.2) und drücken Sie sie erneut, um die Ausschaltzeit einzustellen.
- Zum Bestätigen drücken Sie die Taste (Abb. 3.2).
- Der Ausschaltzeitraum kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden.

3. Lüftergeschwindigkeit

Um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern, drücken Sie die entsprechende Taste (Abb. 3.5). Es stehen zwei Lüftergeschwindigkeiten zur Verfügung.

4. Air Clean-Funktion

In diesem Modus arbeitet das Gerät ohne eingeschalteten Kompressor, während nur der Lüfter, die UV-Lampe und die Ionisationsfunktion aktiv bleiben. Die Luft wird gefiltert und gereinigt.

5. Schlafmodus-Funktion

Im Entfeuchtungsmodus drücken Sie die Taste auf dem Bedienfeld (Abb. 3.6). Die Lüftergeschwindigkeit wird auf das Minimum eingestellt.

6. Kindersicherungsfunktion

Halten Sie die Taste (Abb. 3.1) 5 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren. Um das Bedienfeld zu entsperren, halten Sie die Taste erneut 5 Sekunden lang gedrückt.

Geräteverwendung

Luftentfeuchtung in Wohnräumen

Eine angemessene Luftfeuchtigkeit verhindert die Kondensation von Wasser an Fenstern sowie die Bildung von Schimmel an Wänden und Decken.

Luftentfeuchtung von Kleidung

Feuchte und nasse Kleidung kann getrocknet werden, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Platzierung des Luftentfeuchters

Die Entfeuchtung ist nur in dem Raum wirksam, in dem das Gerät betrieben wird. Bei größeren Wohnungen oder Häusern sollte das Gerät nacheinander in verschiedenen Räumen eingesetzt werden.

Reinigung und Wartung

Vor der Reinigung des Geräts schalten Sie es aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie zur Reinigung keine Benzine, Lösungsmittel oder andere chemische Reinigungsmittel.

Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.

Reinigung des Gerätegehäuses

Wischen Sie die Oberfläche des Luftentfeuchters mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn anschließend mit einem Papiertuch oder einem trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein mildes Reinigungsmittel.

Filteranleitung FHCF-20SFWFJU

Hinter dem Lufteinlassgitter befindet sich ein zusätzlicher Luftfilter. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Schutzverpackung vom Filter. Befolgen Sie die Anweisungen. Die vollständige Anleitung für die Filter befindet sich am Ende der Bedienungsanleitung. Sie enthält Nutzungsrichtlinien sowie eine Installationsanleitung für den Filter – bitte lesen Sie sie vor der Inbetriebnahme des Geräts.

Reinigung des Luftfilters

1. Wenn der Vorfilter mit Staub oder Schmutz verunreinigt ist, muss er unbedingt gereinigt werden. Diese Maßnahme sollte mindestens alle zwei Wochen oder häufiger, abhängig von den Umgebungsbedingungen, durchgeführt werden. Die Reinigung des Filters liegt in der Verantwortung des Benutzers.
2. Entfernen Sie den Filter, indem Sie die oberen Halteklammern drücken.
3. Reinigen Sie den Filter mit lauwarmem Wasser (bis zu 40°C), ohne Reinigungsmittel zu verwenden. Trocknen Sie den Filter an einem trockenen Ort.
4. Nach dem Trocknen setzen Sie den Filter wieder in das Gehäuse ein.

Reinigung des Wärmetauschers

1. Es wird empfohlen, den Wärmetauscher mindestens einmal im Jahr oder häufiger zu reinigen, wenn er stark verschmutzt ist.
2. Für Wartungsarbeiten wird empfohlen, den Climative-Service zu kontaktieren.
3. Die Reinigung des Geräts muss mit geeigneten chemischen Reinigungsmitteln erfolgen.
4. Für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts ist die Reinigung des Wärmetauschers, der Lüfter und des Innengehäuses sowie die Überprüfung der Betriebsparameter erforderlich.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn die Ein-/Aus-Taste gedrückt wird.

Mögliche Ursache:

- Überprüfen Sie, ob der Wassertank korrekt eingesetzt ist.
- Der Wassertank ist voll.
- Der Netzstecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt.

Vorgeschlagene Maßnahmen:

- Setzen Sie den Wassertank an seinen Platz.
- Leeren Sie den Wassertank.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Das Gerät läuft, entfeuchtet aber nicht ausreichend.

Mögliche Ursache:

- Türen oder Fenster im Raum sind geöffnet.
- Es gibt zusätzliche Feuchtigkeitsquellen im Raum.
- Das Gerät arbeitet im Luftreinigungsmodus.
- Die eingestellte Luftfeuchtigkeit ist zu hoch.
- Der Lufteinlass ist blockiert.

Vorgeschlagene Lösung:

- Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind.
- Entfernen Sie zusätzliche Feuchtigkeitsquellen aus dem Raum.
- Schalten Sie das Gerät in den Entfeuchtungsmodus.
- Reduzieren Sie die eingestellte Luftfeuchtigkeit.
- Reinigen Sie den Vorfilter.

Das Gerät arbeitet laut.

Mögliche Ursache:

- Die Oberfläche, auf der der Luftentfeuchter steht, ist uneben.
- Das hörbare Geräusch ist ein normales Betriebsgeräusch des Kältemittels, das durch das Gerät fließt.

Vorgeschlagene Lösung:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Dies ist ein normaler Betriebszustand des Luftentfeuchters.

Das Gerät sammelt wenig Wasser.

Mögliche Ursache:

- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.

Vorgeschlagene Lösung:

- Erhöhen Sie die Umgebungstemperatur auf mindestens 10 Grad Celsius.



Děkujeme za zakoupení našeho odvlhčovače vzduchu!

Návod k obsluze vám zajistí bezpečné a správné používání zařízení.

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny	
2. Konstrukce zařízení	
3. Ovládací panel a odmrazování	
4. Instalace a obsluha zařízení	
5. Čištění a údržba	
6. Nejčastější dotazy	

Bezpečnostní pokyny

- Odvlhčovač vzduchu je elektrické zařízení, proto je nutné dbát opatrnosti při instalaci a používání, zejména dodržováním následujících doporučení.
- Po instalaci zařízení musí být napájecí zástrčka snadno přístupná. Zařízení nesmí být používáno, pokud je napájecí zástrčka nebo napájecí kabel poškozen.
- Opravu poškozeného napájecího kabelu nebo jiné opravy smí provádět pouze autorizovaný servis Climative. Opravy prováděné neoprávněnými osobami mohou představovat nebezpečí a vést ke ztrátě záruky výrobce.
- Zařízení by neměly obsluhovat děti ani osoby s fyzickým, mentálním nebo smyslovým postižením nebo osoby, které nebyly informovány o rizicích a podmínkách provozu zařízení.
- Odvlhčovač musí být napájen ze zdroje energie s parametry odpovídajícími údajům uvedeným na typovém štítku zařízení.
- Domácí odvlhčovač byl navržen výhradně pro použití v uzavřených prostorech.
- Používání zařízení k jiným účelům, než je uvedeno v návodu, je zakázáno.
- Používání zařízení v automobilech, na lodích, v chemických čistírnách nebo na jiných nebezpečných místech je zakázáno.
- Před čištěním zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky. Čištění a údržbu zařízení smí provádět pouze dospělé osoby.
- Do ventilačních otvorů odvlhčovače nesmí být vkládány ruce ani předměty. Je třeba věnovat zvláštní pozornost informování dětí o možném nebezpečí a zajistit jejich dohled, pokud se nacházejí v blízkosti zařízení.
- Při odpojování zařízení od elektrické sítě uchopte zástrčku přímo. Je zakázáno tahat za kabel.
- Před přepravou zařízení se ujistěte, že kondenzátní nádrž je zcela vyprázdněná.
- Produkt smí být přepravován pouze ve svislé poloze (s ovládacím panelem nahoře).
- Po přepravě zařízení je nutné před opětovným spuštěním počkat minimálně 3 hodiny.
- Zakrytí zařízení fólií, dekou nebo jinými materiály je zakázáno, i když není v provozu.
- Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti plynu, olejů nebo jiných hořlavých látek a tlakových nádob. Je zakázáno umísťovat odvlhčovač v blízkosti topných zařízení, otevřeného ohně nebo jej vystavovat přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být umístěno na místě, kde by mohlo přijít do kontaktu s vodou (např. v koupelnách, sprchách, u bazénů).
- Minimální velikost místnosti, ve které lze odvlhčovač používat a skladovat, je 8 m² s minimální výškou 2,5 m.

Odvlhčovač vzduchu ION UV Silent obsahuje chladivo R290.

Chladivo R290 je chladicí plyn, který splňuje nejnovější požadavky směrnic Evropské unie týkajících se ochrany životního prostředí.

- Zařízení nesmí být používáno ani skladováno na místech, kde by mohlo přijít do kontaktu se zdroji vznícení (např. otevřený oheň, plynové sporáky, elektrické ohřívače).
- Před použitím nebo skladováním odvlhčovače se ujistěte, že místnost je dobře větrána a že větrací otvory jsou volné a nezablokované, aby byl zajištěn volný průtok vzduchu.
- V místnosti, kde je zařízení používáno nebo skladováno, je zakázáno kouřit.
- Hodnota GWP chladiva R290 = 3, ODP = 0.

Ochrana životního prostředí a recyklace

UPOZORNĚNÍ! TOTO ZAŘÍZENÍ NESMÍ BÝT VYHOZENO DO DOMOVNÍHO ODPADU.

Označení (obr. 1) znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví, musí být použitý výrobek recyklován. Podle platných zákonů musí být elektrická zařízení, která již nejsou funkční, sbírána odděleně na místech určených k jejich zpracování a opětovnému využití, v souladu s platnými normami ochrany životního prostředí (Směrnice 2002/96/ES).

Konstrukce zařízení (obr. 2)

- 2.1 Ovládací panel
- 2.2 Transportní držadlo
- 2.3 Otočná kolečka
- 2.4 Vstup vzduchu
- 2.5 Nádržka na vodu

Nádržka na vodu (obr. 4)

Před použitím se ujistěte, že nádržka na vodu byla správně nainstalována.

Vyjmutí nádržky

Jemně vysuňte nádržku, držte ji za prohloubené úchyty umístěné po stranách.

Vložení nádržky

Zasuňte nádržku rovně na místo a ujistěte se, že je správně usazena – úchyt by měl automaticky klesnout.

Odvlhčovač je vybaven senzorem hladiny vody, který detekuje přeplnění nádržky. Jakmile hladina vody dosáhne maximálního limitu, zařízení automaticky zastaví provoz a spustí zvukový signál trvající 20 sekund. Na displeji se navíc rozsvítí odpovídající informační indikátor.

Ovládací panel (obr. 3)

- 3.1 Dětská pojistka
- 3.2 Tlačítko časovače vypnutí
- 3.3 Funkce čištění vzduchu
- 3.4 Nastavení úrovně vlhkosti
- 3.5 Rychlost ventilátoru
- 3.6 Tlačítko režimu spánku
- 3.7 Změna provozního režimu
- 3.8 Hlavní vypínač / pohotovostní režim

Zařízení je vybaveno vestavěnou UV lampou a funkcí ionizace, které pracují po celou dobu provozu bez ohledu na zvolený režim.

Režim odmrazování

Během provozu může zařízení automaticky aktivovat režim odmrazování. Na výměníku se může vytvořit vrstva námrazy, která omezuje proudění vzduchu. Tento proces je přirozený a cyklický, proto by zařízení nemělo být během něj vypínáno. Navíc se v důsledku uvolňovaného tepla může teplota v místnosti mírně zvýšit.

Instalace zařízení

Vyjměte odvlhčovač z obalu a připravte místo v místnosti. Před prvním spuštěním by mělo zařízení stát ve svislé poloze po dobu alespoň 3 hodin. Rychlejší spuštění může poškodit kompresor. Zařízení musí před spuštěním dosáhnout okolní teploty. Před zapnutím odstraňte ochranný obal z filtru.

Umístěte zařízení na rovný povrch a ponechte volný prostor alespoň 30 cm kolem odvlhčovače (obr. 5). Ujistěte se, že místo instalace splňuje požadavky popsané v bezpečnostních pokynech.

Návod k filtrům FHCF-20SFWFJU

Za mřížkou přívodu vzduchu se nachází další vzduchový filtr. Před spuštěním zařízení odstraňte ochranné balení z filtru. Řiďte se pokyny v návodu. Úplný návod k filtrům se nachází na konci uživatelské příručky. Obsahuje zásady používání a pokyny k instalaci filtru – přečtěte si jej před spuštěním zařízení.

Stálý odvod vody (obr. 6)

Pro trvalý odvod vody z jednotky je nutné připojit hadičku odpovídajícího průměru k vývodu kondenzátu, který je viditelný po vyjmutí nádržky na vodu.

V nádržce je vyhrazené místo pro vedení hadičky, protože nádržka musí být vložena zpět, aby odvlhčovač mohl začít pracovat.

Druhý konec hadičky umístěte do pevného odtoku. Pamatujte, že kondenzát je odváděn gravitací. Odtok nesmí být umístěn výše než začátek hadičky.

Provozní režimy

1. Režim odvlhčování

- Manuální nastavení úrovně vlhkosti
- Režim nepřetržitého provozu
- Maximální výkon odvlhčování
- Režim sušení prádla

2. Časovač – nastavení doby vypnutí zařízení

- Když je zařízení zapnuté, stiskněte tlačítko (obr. 3.2) a znovu jej stiskněte pro nastavení doby vypnutí.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko (obr. 3.2).
- Čas vypnutí lze nastavit v rozsahu 1–24 hodin.

3. Rychlost ventilátoru

Pro změnu rychlosti ventilátoru stiskněte příslušné tlačítko (obr. 3.5).

K dispozici jsou dvě rychlosti ventilátoru.

4. Funkce Air Clean

V tomto režimu zařízení pracuje bez zapnutého kompresoru, přičemž aktivní zůstává pouze ventilátor, UV lampa a ionizační funkce. Vzduch je filtrován a čištěn.

5. Funkce nočního režimu

V režimu odvlhčování stiskněte na ovládacím panelu tlačítko (obr. 3.6).

Rychlost ventilátoru se nastaví na minimum.

6. Funkce dětského zámku

Podržte tlačítko (obr. 3.1) po dobu 5 sekund pro zablokování ovládacího panelu. Pro odblokování panelu znovu podržte tlačítko po dobu 5 sekund.

Použití zařízení

Odvhlčování domácnosti

Správná úroveň vlhkosti zabraňuje kondenzaci vody na oknech a vzniku plísní na stěnách a stropě.

Odvhlčování šatníku

Mokré a vlhké oblečení lze vysušit, aby se předešlo nepříjemným zápachům.

Umístění odvlhčovače

Odvhlčování je účinné pouze v místnosti, kde je zařízení používáno. Pokud je potřeba odvlhčit větší byty nebo domy, je nutné zařízení přemísťovat a postupně odvlhčovat všechny místnosti.

Čištění a údržba

Před čištěním zařízení jej vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nepoužívejte k čištění benzín, rozpouštědla nebo jiné chemické prostředky.

Nečistěte zařízení pod tekoucí vodou.

Čištění krytu zařízení

Otřete povrch odvlhčovače vlhkým hadříkem, poté jej osušte papírovou utěrkou nebo suchým hadříkem. Používejte pouze jemný čisticí prostředek.

Čištění vzduchového filtru

1. Pokud je předfiltr znečištěný prachem nebo nečistotami, je nutné jej vyčistit. Tato činnost by měla být prováděna alespoň jednou za dva týdny nebo častěji v závislosti na podmínkách prostředí. Čištění filtru je odpovědností uživatele.

2. Demontujte filtr stisknutím západek v jeho horní části.

3. Očistěte filtr vlažnou vodou (do 40 °C), nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Filtr nechte vyschnout na suchém místě.

4. Po vysušení filtr znovu nainstalujte do krytu.

Čištění výměníku tepla

1. Doporučujeme čištění výměníku tepla alespoň jednou ročně nebo častěji, pokud je výrazně znečištěný.
2. Pro provedení servisních úkonů doporučujeme kontaktovat servis Climative.
3. Čištění zařízení musí být provedeno s použitím vhodných chemických přípravků.
4. Pro správné fungování zařízení je nutné vyčistit výměník, ventilátory, vnitřní části krytu a zkontrolovat provozní parametry zařízení.

NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY

Zařízení se nezapne po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí.

Možná příčina:

- Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu správně nainstalována.
- Nádržka na vodu je plná.
- Napájecí zástrčka není zasunuta do zásuvky.

Doporučené řešení:

- Vložte nádržku na své místo.
- Vyprázdněte nádržku na vodu.
- Zasuňte napájecí zástrčku do zásuvky.

Zařízení funguje, ale neodvlhčuje dostatečně.

Možná příčina:

- Dveře nebo okna v místnosti jsou otevřené.
- V místnosti se nacházejí další zdroje vlhkosti.
- Zařízení pracuje v režimu čištění vzduchu.
- Nastavená úroveň vlhkosti je příliš vysoká.
- Vstup vzduchu je zablokován.

Doporučené řešení:

- Ujistěte se, že všechny dveře a okna jsou zavřené.
- Odstraňte z místnosti další zdroje vlhkosti.
- Přepněte zařízení do režimu odvlhčování.
- Snižte nastavenou úroveň vlhkosti.
- Vyčistěte předfiltr.

Zařízení pracuje hlučně.

Možná příčina:

- Povrch, na kterém je odvlhčovač umístěn, není rovný.
- Slyšitelný zvuk je přirozený zvuk proudícího chladiva uvnitř zařízení.

Doporučené řešení:

- Umístěte zařízení na rovný povrch.
- Toto je normální provozní stav odvlhčovače.

Zařízení sbírá málo vody.

Možná příčina:

- Teplota v místnosti je příliš nízká.

Doporučené řešení:

- Zvyšte teplotu v místnosti na minimálně 10 stupňů Celsia.

climative.eu





Ďakujeme za kúpu nášho odvlhčovača vzduchu!

Návod na obsluhu vám zabezpečí bezpečné a správne používanie zariadenia.

Obsah

1. Bezpečnostné pokyny
2. Konštrukcia zariadenia
3. Ovládací panel a odmrzovanie
4. Inštalácia a obsluha zariadenia
5. Čistenie a údržba
6. Najčastejšie otázky

Bezpečnostné pokyny

- Odvlhčovač vzduchu je elektrické zariadenie, preto je potrebné dbať na opatrnosť pri jeho inštalácii a používaní, pričom je nutné dodržiavať najmä nasledujúce odporúčania.
- Po inštalácii zariadenia musí byť napájacia zástrčka ľahko prístupná. Zariadenie nesmie byť používané, ak je napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodený.
- Opravu poškodeného napájacieho kábla alebo inej opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis Climative. Opravy vykonané neoprávnenými osobami môžu predstavovať nebezpečenstvo a viesť k strate záruky výrobcu.
- Zariadenie by nemali obsluhovať deti ani osoby so zníženou pohyblivosťou, mentálnym alebo senzorickým postihnutím alebo osoby, ktoré neboli oboznámené s rizikami a prevádzkovými podmienkami zariadenia.
- Odvlhčovač musí byť napájaný zo zdroja energie s parametrami uvedenými na typovom štítku zariadenia.
- Domáci odvlhčovač bol navrhnutý výhradne na použitie v uzavretých priestoroch.
- Používanie zariadenia na iné účely, ako sú uvedené v návode, je zakázané.
- Používanie zariadenia v automobiloch, na lodiach, v chemických čistiarňach alebo na iných nebezpečných miestach je zakázané.
- Pred čistením zariadenia odpojte zástrčku zo zásuvky. Čistenie a údržbu zariadenia smú vykonávať iba dospelé osoby.
- Nesmú sa vkladat' ruky ani predmety do ventilačných otvorov odvlhčovača. Osobitná pozornosť by mala byť venovaná informovaniu detí o nebezpečenstve a dohľadu nad nimi, ak sa nachádzajú v blízkosti zariadenia.
- Pri odpájaní zariadenia od elektrickej siete uchopte zástrčku priamo. Ťahanie za kábel je zakázané.
- Pred prepravou zariadenia sa uistite, že nádoba na kondenzát je úplne vyprázdnená.
- Výrobok sa smie prepravovať iba vo zvislej polohe (s ovládacím panelom hore).
- Po preprave zariadenia je potrebné pred opätovným spustením počkať minimálne 3 hodiny.
- Zakrytie zariadenia fóliou, dekou alebo inými materiálmi je zakázané, aj keď nie je v prevádzke.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené v blízkosti plynu, olejov alebo iných horľavých látok a tlakových nádob. Odvlhčovač nesmie byť umiestnený v blízkosti vykurovacích zariadení, otvoreného ohňa alebo vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené na miestach, kde by mohlo prísť do kontaktu s vodou (napr. v kúpeľniach, sprchách, pri bazénoch).
- Minimálna veľkosť miestnosti, v ktorej je možné odvlhčovač používať a skladovať, je 8 m² s minimálnou výškou 2,5 m.

Odvlhčovač vzduchu ION UV Silent obsahuje chladivo R290.

Chladivo R290 je chladiaci plyn, ktorý spĺňa najnovšie požiadavky smerníc Európskej únie týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

- Zariadenie nesmie byť používané ani skladované na miestach, kde by mohlo prísť do kontaktu so zdrojmi vznietenia (napr. otvorený oheň, plynové pece, elektrické ohrievače).
- Pred použitím alebo skladovaním odvlhčovača sa uistite, že miestnosť je dobre vetraná a že vetracie otvory sú priechodné a nie sú blokované, aby bol zabezpečený voľný prietok vzduchu.
- V miestnosti, kde je zariadenie používané alebo skladované, je zakázané fajčiť.
- GWP faktor chladiva R290 – 3, ODP – 0.

Ochrana životného prostredia a recyklácia

UPOZORNENIE! TOTO ZARIADENIE NESMIE BYŤ VYHODENÉ DO DOMOVÉHO ODPADU.

Označenie (obr. 1) znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným domovým odpadom. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia, musí byť použitý výrobok recyklovaný. Podľa platných právnych predpisov musia byť elektrické zariadenia, ktoré už nie sú použiteľné, zbierané oddelene na určených miestach, kde budú spracované a opätovne využité v súlade s platnými environmentálnymi normami (Smernica 2002/96/ES).

Konštrukcia zariadenia (obr. 2)

- 2.1 Ovládací panel
- 2.2 Transportná rukoväť
- 2.3 Otočné kolieska
- 2.4 Vstup vzduchu
- 2.5 Nádržka na vodu

Nádržka na vodu (obr. 4)

Pred použitím sa uistite, že nádržka na vodu bola správne nainštalovaná.

Vybratie nádržky

Jemne vysuňte nádržku, držte ju za prehĺbené úchyty nachádzajúce sa po stranách.

Vloženie nádržky

Zasuňte nádržku rovno na miesto a uistite sa, že je správne usadená – úchyt by mal automaticky klesnúť.

Odvlhčovač je vybavený senzorom hladiny vody, ktorý detekuje preplnenie nádržky. Keď hladina vody dosiahne maximálny limit, zariadenie automaticky zastaví prevádzku a spustí zvukový signál trvajúci 20 sekúnd. Na displeji sa navyše rozsvieti príslušný informačný indikátor.

Ovládací panel (obr. 3)

- 3.1. Detská poistka
- 3.2. Tlačidlo časovača vypnutia
- 3.3. Funkcia čistenia vzduchu
- 3.4. Nastavenie úrovne vlhkosti
- 3.5. Rýchlosť ventilátora
- 3.6. Tlačidlo režimu spánku
- 3.7. Zmena prevádzkového režimu
- 3.8. Hlavný vypínač / pohotovostný režim

Zariadenie je vybavené vstavanou UV lampou a funkciou ionizácie, ktoré pracujú počas prevádzky bez ohľadu na zvolený režim.

Režim odmravovania

Počas prevádzky môže zariadenie automaticky aktivovať režim odmravovania. Na výmenníku sa môže vytvoriť vrstva námrazy, ktorá obmedzuje prúdenie vzduchu. Tento proces je prirodzený a cyklický, preto zariadenie nesmie byť počas jeho trvania vypnuté. Navyše sa v dôsledku uvoľňovaného tepla môže teplota v miestnosti mierne zvýšiť.

Inštalácia zariadenia

Vyberte odvlhčovač z obalu a pripravte miesto v miestnosti. Pred prvým spustením by malo zariadenie stáť vo zvislej polohe aspoň 3 hodiny. Rýchlejšie spustenie môže poškodiť kompresor. Zariadenie musí pred spustením dosiahnuť teplotu okolia. Pred zapnutím odstráňte ochranný obal z filtra.

Umiestnite zariadenie na rovnú plochu a ponechajte voľný priestor aspoň 30 cm okolo odvlhčovača (obr. 5). Uistite sa, že miesto inštalácie spĺňa požiadavky popísané v bezpečnostných pokynoch.

Stály odvod vody (obr. 6)

Aby ste mohli odvádzať vodu zo zariadenia nepretržite, pripojte hadičku vhodného priemeru k vývodu kondenzátu, ktorý je viditeľný po vybratí nádržky na vodu.

V nádržke je určené miesto na vedenie hadičky, preto musí byť nádržka správne vložená, aby odvlhčovač mohol začať pracovať.

Druhý koniec hadičky umiestnite do pevného odtoku. Pamätajte, že kondenzát je odvádzaný gravitáciou. Odtok nesmie byť umiestnený vyššie ako začiatok hadičky.

Prevádzkové režimy

1. Režim odvlhčovania

- Manuálne nastavenie úrovne vlhkosti
- Režim nepretržitej prevádzky
- Maximálna účinnosť odvlhčovania
- Režim sušenia bielizne

2. Časovač – nastavenie času vypnutia zariadenia

- Keď je zariadenie zapnuté, stlačte tlačidlo (obr. 3.2) a znova ho stlačte, aby ste nastavili čas vypnutia.
- Na potvrdenie stlačte tlačidlo (obr. 3.2).
- Čas vypnutia je možné nastaviť v rozmedzí 1–24 hodín.

3. Rýchlosť ventilátora

Na zmenu rýchlosti ventilátora stlačte príslušné tlačidlo (obr. 3.5).

K dispozícii sú dve rýchlosti ventilátora.

4. Funkcia Air Clean

V tomto režime zariadenie pracuje bez zapnutého kompresora, pričom aktívne zostávajú iba ventilátor, UV lampa a ionizačná funkcia. Vzduch je filtrovaný a čistený.

5. Funkcia nočného režimu

V režime odvlhčovania stlačte tlačidlo na ovládacom paneli (obr. 3.6).

Rýchlosť ventilátora sa nastaví na minimum.

6. Funkcia detskej poistky

Podržte tlačidlo (obr. 3.1) po dobu 5 sekúnd na zablokovanie ovládacieho panela. Na odblokovanie panela opäť podržte tlačidlo po dobu 5 sekúnd.

Používanie zariadenia

Odvlhčovanie domácnosti

Správna úroveň vlhkosti zabraňuje kondenzácii vody na oknách a vzniku plesní na stenách a stropoch.

Odvlhčovanie šatníka

Mokrý a vlhký oblečenie je možné vysušiť, aby sa predišlo nepríjemným zápachom.

Umiestnenie odvlhčovača

Odvlhčovanie je účinné iba v miestnosti, kde je zariadenie používané. V prípade odvlhčovania väčších bytov alebo domov je potrebné zariadenie premiestňovať a postupne odvlhčovať všetky miestnosti.

Čistenie a údržba

Pred čistením zariadenia ho vypnite a odpojte zástrčku zo zásuvky. Nepoužívajte na čistenie benzín, rozpúšťadlá alebo iné chemické prostriedky.

Nečistite zariadenie pod tečúcou vodou.

Čistenie krytu zariadenia

Navlhčenou handričkou utrite povrch odvlhčovača, potom ho osušte papierovou utierkou alebo suchou handričkou. Na čistenie používajte iba jemný čistiaci prostriedok.

Návod na filtre FHCF-20SFWFJU

Za mriežkou prívodu vzduchu sa nachádza ďalší vzduchový filter. Pred spustením zariadenia odstráňte ochranné balenie z filtra. Riad'te sa pokynmi v návode. Úplný návod na filtre sa nachádza na konci používateľskej príručky. Obsahuje pravidlá používania a pokyny na inštaláciu filtra – prečítajte si ho pred spustením zariadenia.

Čistenie vzduchového filtra

1. Ak je predný vzduchový filter znečistený prachom alebo nečistotami, je potrebné ho vyčistiť. Táto činnosť by mala byť vykonávaná aspoň raz za dva týždne alebo častejšie v závislosti od podmienok prostredia. Čistenie filtra je povinnosťou používateľa.
2. Demontujte filter stlačením západiek v jeho hornej časti.
3. Vyčistíte filter vlažnou vodou (do 40 °C), nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky. Filter vysušte na suchom mieste.
4. Po vysušení filter opäť namontujte do krytu.

Čistenie výmenníka tepla

1. Odporúčame vykonať čistenie výmenníka tepla aspoň raz ročne alebo častejšie, ak je výrazne znečistený.
2. Na vykonanie servisných úkonov odporúčame kontaktovať servis Climative.
3. Čistenie zariadenia musí byť vykonané s použitím vhodných chemických prípravkov.
4. Pre správne fungovanie zariadenia je nevyhnutné čistiť výmenník, ventilátory, vnútorné časti krytu a skontrolovať prevádzkové parametre zariadenia.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

Zariadenie sa nezapne po stlačení tlačidla zapnutia/vypnutia.

Možná príčina:

- Skontrolujte, či je nádržka na vodu správne nainštalovaná.
- Nádržka na vodu je plná.
- Napájacia zástrčka nie je zapojená do zásuvky.

Odporúčané riešenia:

- Vložte nádržku na svoje miesto.
- Vyprázdňte nádržku na vodu.
- Zasuňte napájaciu zástrčku do zásuvky.

Zariadenie funguje, ale neodvlhčuje dostatočne.

Možná príčina:

- Dvere alebo okná v miestnosti sú otvorené.
- V miestnosti sa nachádzajú ďalšie zdroje vlhkosti.
- Zariadenie pracuje v režime čistenia vzduchu.
- Nastavená úroveň vlhkosti je príliš vysoká.
- Vstup vzduchu je zablokovaný.

Odporúčané riešenie:

- Uistite sa, že všetky dvere a okná sú zatvorené.
- Odstráňte z miestnosti ďalšie zdroje vlhkosti.
- Prepnite zariadenie do režimu odvlhčovania.
- Znížte nastavenú úroveň vlhkosti.
- Vyčistíte predný filter.

Zariadenie pracuje hlučne.

Možná príčina:

- Povrch, na ktorom je odvlhčovač umiestnený, nie je rovný.
- Počuteľný zvuk je prirodzený zvuk prúdiaceho chladiva v zariadení.

Odporúčané riešenie:

- Umiestnite zariadenie na rovný povrch.
- Toto je normálny prevádzkový stav odvlhčovača.

Zariadenie zhromažďuje málo vody.

Možná príčina:

- Teplota v miestnosti je príliš nízka.

Odporúčané riešenie:

- Zvýšte teplotu v miestnosti na minimálne 10 stupňov Celzia.

climative.eu





Благодарим Ви, че закупихте нашия влагоуловител!

Ръководството за употреба ще Ви осигури безопасна и правилна работа с устройството.

Съдържание

1. Правила за безопасност	
2. Конструкция на устройството	
3. Контролен панел и размразяване	
4. Инсталация и работа с устройството	
5. Почистване и поддръжка	
6. Често задавани въпроси	

Правила за безопасност

- Влагоуловителят е електрически уред, затова трябва да се внимава при инсталация и употреба, като се спазват следните препоръки.
- След инсталиране на уреда захранващият щепсел трябва да бъде леснодостъпен. Не използвайте уреда, ако захранващият щепсел или кабелът са повредени.
- Ремонт на повреден захранващ кабел или други поправки могат да бъдат извършвани само от оторизиран сервиз на Climative. Ремонтите, извършени от неоторизирани лица, могат да представляват опасност и да доведат до загуба на гаранцията на производителя.
- Уредът не трябва да се използва от деца или лица с физически, психически или сензорни увреждания, както и от такива, които не са били информирани за рисковете и условията на експлоатация на уреда.
- Влагоуловителят трябва да бъде захранван от източник с параметри, съответстващи на посочените на табелката на уреда.
- Домашният влагоуловител е проектиран изключително за използване в закрити помещения.
- Използването на уреда за други цели, различни от описаните в инструкциите, е забранено.
- Забранено е използването на уреда в автомобили, на кораби, в химически перални или на други опасни места.
- Преди почистване на уреда изключете щепсела от електрическия контакт. Почистването и поддръжката на уреда могат да се извършват само от възрастни.
- Не поставяйте ръце или предмети в отворите за вентилация на влагоуловителя. Особено внимание трябва да се обърне на информирането на децата за възможните рискове и осигуряване на надзор, когато се намират в близост до уреда.
- При изключване на уреда от електрическата мрежа винаги хващайте директно щепсела. Дърпането на захранващия кабел е забранено.
- Преди транспортиране на уреда се уверете, че контейнерът за конденз е напълно изпразнен.
- Уредът може да бъде транспортиран само в изправено положение (с контролния панел нагоре).
- След транспортиране на уреда изчакайте поне 3 часа преди повторното му включване.
- Забранено е покриването на уреда с фолио, одеяло или други материали, дори ако в момента не се използва.
- Не поставяйте уреда в близост до газ, масла или други леснозапалими вещества, както и до съдове под налягане. Забранено е поставянето на влагоуловителя в близост до отоплителни уреди, открит огън и пряка слънчева светлина.
- Не поставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на контакт с вода (например в бани, душеве, басейни).
- Минималният размер на помещението, в което може да се използва и съхранява влагоуловителят, е 8 m² с минимална височина 2,5 m.

Влагоуловителят ION UV Silent съдържа хладилен агент R290.

Хладилният агент R290 е охладителен газ, който отговаря на най-новите изисквания на директивите на Европейския съюз относно опазването на околната среда.

- Устройството не трябва да се използва или съхранява на места, където може да влезе в контакт с източници на запалване (например открит огън, газови печки, електрически нагреватели).
- Преди употреба или съхранение на влагоуловителя се уверете, че помещението е добре вентилирано и че вентилационните отвори са чисти и не са блокирани, за да се осигури свободен поток на въздуха.
- В помещението, където устройството се използва или съхранява, пушенето е забранено.
- Показател за GWP на хладилния агент R290 – 3, ODP – 0.

Опазване на околната среда и рециклиране

ВНИМАНИЕ! ТОВА УСТРОЙСТВО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ В ДОМАШНИ ОТПАДЪЦИ.

Маркировката (фиг. 1) показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. За да се предотвратят потенциални щети върху околната среда или здравето, използваното устройство трябва да бъде рециклирано. Съгласно действащото законодателство, неизползваемите електрически уреди трябва да се събират отделно на специално определени места за тяхната обработка и повторна употреба в съответствие с действащите екологични стандарти (Директива 2002/96/ЕО).

Конструкция на устройството (фиг. 2)

- 2.1 Контролен панел
- 2.2 Транспортна дръжка
- 2.3 Въртящи се козела
- 2.4 Въздушен вход
- 2.5 Резервоар за вода

Резервоар за вода (фиг. 4)

Преди употреба се уверете, че резервоарът за вода е правилно монтиран.

Изваждане на резервоара

Издърпайте внимателно резервоара, като го хванете за вдлъбнатите дръжки, разположени отстрани.

Поставяне на резервоара

Поставете резервоара обратно на мястото му, като се уверите, че е правилно закрепен – дръжката трябва да падне автоматично.

Влагоуловителят е оборудван със сензор за нивото на водата, който открива препълване на резервоара. Когато нивото на водата достигне максималния лимит, устройството автоматично спира работа и издава звуков сигнал с продължителност 20 секунди. Освен това на дисплея ще се появи съответният информационен индикатор.

Контролен панел (фиг. 3)

- 3.1. Заклучване за деца
- 3.2. Бутон за таймера за изключване
- 3.3. Функция за пречистване на въздуха
- 3.4. Регулиране на зададената влажност
- 3.5. Скорост на вентилатора
- 3.6. Бутон за нощен режим
- 3.7. Превключване на работния режим
- 3.8. Включване/Режим на готовност

Устройството е оборудвано с вградена UV лампа и функция за йонизация, които работят по време на работа на влагоуловителя, независимо от избрания режим.

Режим на размразяване

По време на работа устройството може автоматично да активира режима на размразяване. В резултат на това върху топлообменника може да се образува слой скреж, който ограничава въздушния поток. Този процес е естествен и цикличен, затова устройството не трябва да се изключва, докато трае. Освен това, поради отделяната топлина, температурата в помещението може леко да се повиши.

Инсталация на устройството

Издадете влагоуловителя от опаковката и подгответе място в помещението. Преди първото пускане устройството трябва да стои в изправено положение поне 3 часа. Побрзото включване може да повреди компресора. Устройството трябва да достигне стаината температура преди включване. Преди включване премахнете защитната опаковка от филтъра.

Поставете устройството на равна повърхност, като осигурите поне 30 см свободно пространство около влагоуловителя (фиг. 5). Уверете се, че мястото за инсталация отговаря на изискванията, описани в инструкциите за безопасност.

Постоянно отводняване (фиг. 6)

За да осигурите постоянно оттичане на водата от устройството, свържете маркуч с подходящ диаметър към изхода за конденз, който става видим след извеждане на резервоара за вода.

В резервоара има място за извеждане на маркуча, тъй като резервоарът трябва да бъде поставен на място, за да може влагоуловителят да започне работа.

Поставете другия край на маркуча в постоянния отводнителен канал. Имайте предвид, че кондензатът се отвежда чрез гравитация. Отводнителният отвор не трябва да бъде по-високо от началото на маркуча.

режими на работа

1. режим на изсушаване

- режим за ръчно настройване на влажността
- режим на непрекъсната работа
- максимална ефективност на изсушаване
- режим за сушене на пране

2. таймер - настройка на времето за изключване на устройството

- когато устройството е включено, натиснете бутона (фиг. 3.2) и го натиснете отново, за да зададете времето за изключване.
- за потвърждение натиснете бутона (фиг. 3.2).
- времевият диапазон за изключване е от 1 до 24 часа.

3. скорост на вентилатора

за да промените скоростта на вентилатора, натиснете съответния бутон (фиг. 3.5). налични са 2 скорости на вентилатора.

4. функция пречистване на въздуха

в този режим устройството работи без включен компресор, като активни остават само вентилаторът, uv лампата и функцията за йонизация. въздухът се филтрира и пречиства.

5. функция нощен режим

в режим на изсушаване натиснете бутона на контролния панел (фиг. 3.6). скоростта на вентилатора ще бъде зададена на минимална.

6. Функция за родителски контрол

притиснете бутона (фиг. 3.1) за 5 секунди, за да заключите контролния панел. за отключване на панела натиснете и задръжте бутона отново за 5 секунди.

използване на устройството

осушаване на жилището

подходящата влажност предотвратява кондензацията на вода по прозорците и образуването на мухъл по стените и тавана.

осушаване на гардероба

мокрите и влажни дрехи могат да бъдат изсушени, за да се предотврати появата на неприятни миризми.

разположение на влагоуловителя

осушаването е ефективно само в помещението, в което работи устройството. при необходимост от осушаване на големи жилища или къщи, уредът трябва да бъде преместван, като се обработват последователно всички помещения.

почистване и поддръжка

преди да почистите устройството, изключете го и извадете щепсела от контакта.

не използвайте бензин, разтворители или други химически препарати за почистване.

не почиствайте устройството под течаща вода.

почистване на корпуса на устройството

избършете повърхността на влагоуловителя с влажна кърпа, след което го подсушете с хартиена кърпа или суха кърпа. за почистване използвайте само мек почистващ препарат.

Инструкция за филтрите FHCF-20SFWFJU

Зад решетката на входа за въздух се намира допълнителен въздушен филтър. Преди да стартирате устройството, свалете защитната опаковка от филтъра. Следвайте инструкциите. Пълната инструкция за филтрите се намира в края на ръководството за употреба. Тя съдържа правила за използване и инструкции за монтаж на филтъра – моля, запознайте се с нея преди пускането на устройството.

Почистване на въздушния филтър

1. Ако предфилтърът е замърсен с прах или мръсотия, той трябва да бъде почистен. Тази процедура трябва да се извършва поне веднъж на всеки две седмици или по-често, в зависимост от условията на околната среда. Почистването на филтъра е отговорност на потребителя.
2. Демонтирайте филтъра, като натиснете щипките в горната му част.
3. Почистете филтъра с хладка вода (до 40°C), без да използвате почистващи препарати. Изсушете филтъра на сухо място.
4. След като филтърът изсъхне, го монтирайте отново в корпуса.

Почистване на топлообменника

1. Препоръчваме почистване на топлообменника поне веднъж годишно или по-често, ако е силно замърсен.
2. За извършване на сервизни дейности препоръчваме да се свържете със сервиз на Climative.
3. Почистването на устройството трябва да се извършва с подходящи химически препарати.
4. За правилната работа на устройството е необходимо почистване на топлообменника, вентилаторите, вътрешната част на корпуса и проверка на работните параметри на устройството.

ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Устройството не се включва при натискане на бутона за включване/изключване.

Възможна причина:

- Проверете дали резервоарът за вода е правилно инсталиран.
- Резервоарът за вода е пълен.
- Захранващият щепсел не е включен в контакта.

Препоръчителни действия:

- Поставете резервоара на мястото му.
- Изпразнете резервоара за вода.
- Включете щепсела в контакта.

Устройството работи, но не изсушава достатъчно.

Възможна причина:

- Вратите или прозорците в помещението са отворени.
- В помещението има допълнителни източници на влага.
- Устройството работи в режим на пречистване на въздуха.
- Зададената влажност е твърде висока.
- Входът за въздух е блокиран.

Препоръчително решение:

- Уверете се, че всички врати и прозорци са затворени.
- Премахнете допълнителните източници на влага от помещението.
- Превключете устройството в режим на изсушаване.
- Намалете зададената влажност.
- Почистете предфилтъра.

Устройството работи шумно.

Възможна причина:

- Повърхността, върху която е поставен влагоуловителят, не е равна.
- Чуващият се звук е естествен шум от циркулацията на хладилния агент в устройството.

Препоръчително решение:

- Поставете устройството на равна повърхност.
- Това е нормална работа на влагоуловителя.

Устройството събира малко вода.

Възможна причина:

- Температурата на околната среда е твърде ниска.

Препоръчително решение:

- Повишете температурата в помещението до минимум 10 градуса по Целзий.

climative.eu





Köszönjük, hogy megvásárolta párátlanítónkat!

A használati útmutató biztosítja a készülék biztonságos és megfelelő használatát.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások	
2. A készülék felépítése	
3. Vezérlőpanel és leolvasztás	
4. A készülék telepítése és használata	
5. Tisztítás és karbantartás	
6. Gyakran ismételt kérdések	

Biztonsági előírások

- A párátlanító egy elektromos készülék, ezért a telepítés és használat során hozott óvatosság szükséges, különösen az alábbi ajánlások betartása mellett.
- A készülék telepítése után a tápcsatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell maradnia. Ne használja a készüléket, ha a tápcsatlakozó vagy a tápkábel sérült.
- A sérült tápkábel vagy egyéb javításokat kizárólag a Climative hivatalos szervize végezheti el. Az illetéktelen javítások veszélyt jelenthetnek és a gyártói garancia elvesztéséhez vezethetnek.
- A készüléket nem szabad gyermekek, valamint olyan személyek használatára bízni, akik fizikailag, szellemileg vagy érzékszervileg korlátozottak, illetve nem kaptak megfelelő tájékoztatást a készülék használatának kockázatairól és feltételeiről.
- A párátlanítót csak olyan áramforrásra szabad csatlakoztatni, amelynek paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján feltüntetett előírásoknak.
- A háztartási párátlanítót kizárólag zárt helyiségekben történő használatra tervezték.
- A készülék bármilyen más célú felhasználása, amely nem szerepel a használati útmutatóban, tilos.
- Tilos a készülék használata járművekben, hajókon, vegytisztító létesítményekben vagy egyéb veszélyes környezetben.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból. A készülék tisztítását és karbantartását kizárólag felnőttek végezhetik.

- Tilos kézzel vagy tárgyakkal benyúlni a párátlanító szellőzőnyílásaiba. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a gyermekeket tájékoztassák az esetleges veszélyekről, és biztosítsák a felügyeletüket, ha a készülék közelében tartózkodnak.
- A készülék áramtalanításakor mindig közvetlenül a csatlakozót fogja meg. Tilos a kábelt rángatni.
- A készülék szállítása előtt ellenőrizze, hogy a kondenzvíztartály teljesen ki van-e ürítve.
- A terméket kizárólag függőleges helyzetben szabad szállítani (a vezérlőpanel felfelé nézzen).
- A készülék szállítása után legalább 3 órát kell várni az újbóli üzembe helyezés előtt.
- Tilos a készüléket fóliával, takaróval vagy más anyagokkal letakarni, még akkor is, ha az éppen nincs használatban.
- A készüléket nem szabad gázok, olajok vagy más gyúlékony anyagok, illetve nyomás alatt lévő tartályok közelében elhelyezni. Tilos a párátlanítót fűtőberendezések, nyílt láng vagy közvetlen napsugárzás közelében elhelyezni.
- A készüléket nem szabad olyan helyeken használni, ahol vízzel érintkezhet (pl. fürdőszobákban, zuhanyzókban, úszómedencék mellett).
- A párátlanító biztonságos működtetéséhez és tárolásához a minimális helyiségméret 8 m², a minimális belmagasság pedig 2,5 m.

Az ION UV Silent páráatlanító R290 hűtőközeget tartalmaz.

Az R290 hűtőközeg olyan hűtőgáz, amely megfelel az Európai Unió legújabb környezetvédelmi előírásainak.

- A készüléket nem szabad olyan helyeken használni vagy tárolni, ahol tűzveszély áll fenn (pl. nyílt láng, gázkályhák, elektromos fűtőtestek).
- Használat vagy tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a helyiség megfelelően szellőzik, és a szellőzőnyílások szabadon maradnak, biztosítva a levegő akadálytalan áramlását.
- A készülék használata vagy tárolása közben tilos dohányozni a helyiségben.
- Az R290 hűtőközeg GWP értéke 3, ODP értéke 0.

Környezetvédelem és újrahasznosítás

Figyelem! ezt a készüléket tilos a háztartási hulladék közé dobni.

A jelölés (1. ábra) azt jelzi, hogy a termék nem dobható ki más háztartási hulladékkal együtt. A környezet és az emberi egészség védelme érdekében a használt terméket újra kell hasznosítani. Az érvényes jogszabályok szerint az elektromos árammal működő, használaton kívüli berendezéseket külön kell gyűjteni, és az erre kijelölt helyeken kell leadni, hogy feldolgozásra és újrahasznosításra kerüljenek a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően (2002/96/EK irányelv).

A készülék felépítése (2. ábra)

- 2.1 vezérlőpanel
- 2.2 szállítófogantyú
- 2.3 önszintező kerekek
- 2.4 levegőbemenet
- 2.5 víztartály

Víztartály (4. ábra)

használat előtt győződjön meg arról, hogy a víztartály megfelelően van behelyezve.

A tartály eltávolítása

Óvatosan húzza ki a tartályt, miközben az oldalain található mélyedésekbe kapaszkodik.

A tartály behelyezése

Csúsztassa vissza a tartályt egyenes vonalban a helyére, ügyelve arra, hogy megfelelően rögzüljön – a fogantyúnak automatikusan le kell ereszkednie.

A páráatlanító vízszintérzékelővel van felszerelve, amely érzékeli a tartály túltelítettségét. Amikor a vízszint eléri a maximális határt, a készülék automatikusan leáll, és egy 20 másodpercig tartó hangjelzést ad. Ezen kívül a kijelzőn egy megfelelő információs jelzés világít.

Vezérlőpanel (3. ábra)

- 3.1. Gyermekezár
- 3.2. Kikapcsolási időzítő gomb
- 3.3. Légtisztító funkció
- 3.4. Páratartalom beállítása
- 3.5. Ventilátor sebessége
- 3.6. Éjszakai üzemmód gomb
- 3.7. Üzem módváltás
- 3.8. Be-/kikapcsoló gomb / készenléti mód

A készülék beépített UV-lámpával és ionizációs funkcióval rendelkezik, amelyek az üzemmódtól függetlenül működnek.

Leolvasztási mód

A készülék működése közben automatikusan bekapcsolhat a leolvasztási mód. Ennek következtében dérképződés alakulhat ki a hőcserélőn, amely csökkentheti a légáramlást. Ez a folyamat természetes és ciklikus, ezért a készüléket nem szabad kikapcsolni a működése közben. Emellett a kibocsátott hő miatt a helyiség hőmérséklete enyhén emelkedhet.

A készülék telepítése

Vegye ki a páramentesítőt a csomagolásból, és készítse elő a helyet a helyiségben. Az első üzembe helyezés előtt a készüléket legalább 3 órán át függőleges helyzetben kell tartani. A gyorsabb bekapcsolás károsíthatja a kompresszort. A készüléknek el kell érnie a környezeti hőmérsékletet az indítás előtt. Bekapcsolás előtt távolítsa el a szűrő védőcsomagolását.

Helyezze a készüléket egy egyenes felületre, és hagyjon legalább 30 cm szabad teret a páramentesítő körül (5. ábra). Győződjön meg arról, hogy a telepítési hely megfelel a biztonsági előírásokban leírt követelményeknek.

Állandó vízvezetés (6. ábra)

A készülékből a víz folyamatos elvezetéséhez csatlakoztasson egy megfelelő átmérőjű tömlőt a kondenzvíz kivezető nyílásához, amely a Víztartály eltávolítása után válik láthatóvá.

A Víztartályban van egy kialakított hely a tömlő kivezetésére, mivel a tartályt vissza kell helyezni a készülék működésének megkezdéséhez.

A tömlő másik végét helyezze egy állandó vízvezető rendszerbe. Ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz gravitációs úton távozik. Az elvezető pont nem lehet magasabb, mint a tömlő kezdete.

Üzem módok

1. Párátlanító üzemmód

- Kézi páratartalom-beállítás
- Folyamatos üzemmód
- Maximális párátlanítási teljesítmény
- Ruhaszáritó üzemmód

2. Időzítő – a készülék kikapcsolási idejének beállítása

- Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a gombot (3.2 ábra), majd ismételtlen nyomja meg az időzített kikapcsolási idő beállításához.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a gombot (3.2 ábra).
- A kikapcsolási időtartomány 1–24 óra között állítható.

3. Ventilátor sebessége

A ventilátor sebességének módosításához nyomja meg a megfelelő gombot (3.5 ábra). Két ventilátorsebesség áll rendelkezésre.

4. Légtisztító funkció

Ebben az üzemmódban a készülék kompresszor nélkül működik, miközben csak a ventilátor, az UV-lámpa és az ionizációs funkció marad aktív. A levegő szűrésre és tisztításra kerül.

5. Éjszakai üzemmód

A párátlanító üzemmódban nyomja meg az éjszakai üzemmód gombját a vezérlőpanelen (3.6 ábra).

A ventilátor sebessége minimálisra csökken.

6. Gyermekezár funkció

Tartsa lenyomva a gombot (3.1 ábra) 5 másodpercig a vezérlőpanel zárolásához. A feloldáshoz ismét tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig.

A készülék használata

Lakás párátlanítása

A megfelelő páratartalom megakadályozza a víz lecsapódását az ablakokon és a penész kialakulását a falakon és a mennyezeten.

Gardrób párátlanítása

A nedves és nyirkos ruhák párátlaníthatók, hogy megelőzzék a kellemetlen szagok kialakulását.

A párátlanító elhelyezése

A párátlanítás csak abban a helyiségben hatékony, ahol a készülék működik. Nagyobb lakások vagy házak esetén a készüléket mozgatni kell, hogy minden helyiséget egymás után lehessen párátlanítani.

Tisztítás és karbantartás

A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ne használjon benzint, oldószert vagy más vegyi tisztítószeret a tisztításhoz.

Ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt.

A készülékház tisztítása

Nedves ruhával törölje le a párátlanító felületét, majd törölje szárazra papírtörölővel vagy száraz ruhával. A tisztításhoz csak enyhe tisztítószeret használjon.

FHCF-20SFWFJU szűrők használati útmutatója

A levegőbemeneti rács mögött egy további légszűrő található. A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el a szűrő védőcsomagolását. Kövesse az utasításokat. A szűrőkre vonatkozó teljes útmutató a használati útmutató végén található. Tartalmazza a használati szabályokat és a szűrő telepítési útmutatóját – kérjük, olvassa el az eszköz üzembe helyezése előtt.

A levegőszűrő tisztítása

1. Ha az előszűrő porral vagy szennyeződéssel szennyezett, azt feltétlenül meg kell tisztítani. Ezt a műveletet legalább kéthetente, illetve a környezeti feltételektől függően gyakrabban kell elvégezni. A szűrő tisztítása a felhasználó felelőssége.
2. Távolítsa el a szűrőt a felső részén található rögzítőkapcsok megnyomásával.
3. Tisztítsa meg a szűrőt langyos vízben (maximum 40°C), tisztítószeres használata nélkül. Szárítsa meg a szűrőt száraz helyen.
4. A szűrő teljes száradása után helyezze vissza a készülékbe.

A hőcserélő tisztítása

1. A hőcserélő tisztítását évente legalább egyszer vagy gyakrabban ajánljuk, ha az jelentősen beszennyeződött.
2. A karbantartási műveletek elvégzéséhez javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a Climative szervizzel.
3. A készülék tisztítását megfelelő vegyi tisztítószerrel kell elvégezni.
4. A készülék megfelelő működéséhez elengedhetetlen a hőcserélő, a ventilátorok és a készülék belső részeinek tisztítása, valamint az üzemeltetési paraméterek ellenőrzése.

GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK

A készülék nem kapcsol be a be-/kikapcsoló gomb megnyomása után.

Lehetséges ok:

- Ellenőrizze, hogy a Víztartály megfelelően van-e behelyezve.
- A Víztartály tele van.
- A hálózati csatlakozó nincs bedugva a konnektorba.

Javasolt megoldás:

- Helyezze vissza a Víztartályt a helyére.
- Üritse ki a Víztartályt.
- Dugja be a csatlakozót a konnektorba.

A készülék működik, de nem páratlanít megfelelően.

Lehetséges ok:

- Az ajtók vagy ablakok nyitva vannak a helyiségben.
- A helyiségben további nedvességforrások találhatóak.
- A készülék légtisztító üzemmódban működik.
- A beállított páratartalom túl magas.
- A levegőbemenet el van zárva.

Javasolt megoldás:

- Győződjön meg arról, hogy minden ajtó és ablak zárva van.
- Távolítsa el a helyiségből a további nedvességforrásokat.
- Kapcsolja át a készüléket páratlanító üzemmódba.
- Csökkentse a beállított páratartalmat.
- Tisztítsa meg az előszűrőt.

A készülék zajosan működik.

Lehetséges ok:

- A páratlanító egyenetlen felületen áll.
- A hallható zaj a készülékben áramló hűtőközeg természetes hangja.

Javasolt megoldás:

- Helyezze a készüléket egy sík felületre.
- Ez a páratlanító normál működése.

A készülék kevés vizet gyűjt.

Lehetséges ok:

- A környezeti hőmérséklet túl alacsony.

Javasolt megoldás:

- Emelje meg a helyiség hőmérsékletét legalább 10°C-ra.



Vă mulțumim pentru achiziționarea dezumidicatorului nostru!

Manualul de utilizare vă va asigura o utilizare sigură și corectă a dispozitivului.

Cuprins

1. Reguli de siguranță
2. Structura dispozitivului
3. Panoul de control și dezghețarea
4. Instalarea și utilizarea dispozitivului
5. Curățare și întreținere
6. Întrebări frecvente

Reguli de siguranță

- Dezumidicatorul este un dispozitiv electric, de aceea trebuie să se acorde o atenție deosebită în timpul instalării și utilizării, respectând în special recomandările de mai jos.
- După instalarea dispozitivului, fișa de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă. Nu utilizați dispozitivul dacă fișa de alimentare sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Reparațiile cablului de alimentare deteriorat sau alte reparații pot fi efectuate numai de un serviciu autorizat Climative. Reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot reprezenta un pericol și pot duce la pierderea garanției producătorului.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii sau de persoane în vârstă, cu dizabilități fizice, psihice sau senzoriale, precum și de persoane care nu au fost informate cu privire la riscurile și condițiile de utilizare a dispozitivului.
- Dezumidicatorul trebuie alimentat dintr-o sursă de energie cu parametrii corespunzători, conform celor indicate pe eticheta dispozitivului.
- Dezumidicatorul pentru uz casnic a fost proiectat exclusiv pentru utilizare în spații închise.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului în autovehicule, pe nave, în spălătorii chimice sau în alte locuri periculoase.
- Înainte de curățarea dispozitivului, trebuie să deconectați fișa de alimentare din priză. Curățarea și întreținerea dispozitivului pot fi efectuate doar de către adulți.
- Nu introduceți mâinile sau obiecte în orificiile de ventilație ale dezumidicatorului. Acordați o atenție deosebită informării copiilor despre pericolele posibile și supravegheați-i dacă se află în apropierea dispozitivului.
- Când deconectați dispozitivul de la alimentare, apucați direct fișa. Este interzisă tragerea cablului de alimentare.
- În timpul transportului dispozitivului, asigurați-vă că recipientul pentru condens a fost complet golit.
- Produsul trebuie transportat exclusiv în poziție verticală (cu panoul de control orientat în sus).
- După transportul dispozitivului, așteptați cel puțin 3 ore înainte de a-l porni din nou.
- Este interzisă acoperirea dispozitivului cu folie, pătură sau alte materiale, chiar dacă nu este utilizat în acel moment.
- Nu plasați dispozitivul în apropierea gazelor, uleiurilor sau altor substanțe inflamabile, precum și în apropierea rezervoarelor sub presiune. Este interzisă așezarea dezumidicatorului lângă surse de căldură, flacără deschisă sau expunerea acestuia la lumina directă a soarelui.
- Nu așezați dispozitivul în locuri unde poate intra în contact cu apa (de exemplu, în băi, dușuri, piscine).
- Dimensiunea minimă a încăperii în care se poate folosi și depozita dezumidicatorul este de 8 m², cu o înălțime minimă de 2,5 m.

Dezumidificatorul ION UV Silent conține agent frigorific R290.

Agentul frigorific R290 este un gaz de răcire care îndeplinește cele mai recente cerințe ale directivelor Uniunii Europene privind protecția mediului.

- Dispozitivul nu trebuie utilizat sau depozitat în locuri unde poate intra în contact cu surse de aprindere (de exemplu, flacăra deschisă, sobe pe gaz, radiatoare electrice).
- Înainte de utilizare sau depozitare, asigurați-vă că încăperea este bine ventilată și că orificiile de ventilație rămân libere și neobstrucționate pentru a permite circulația liberă a aerului.
- În încăperea în care dispozitivul este utilizat sau depozitat, fumatul este interzis.
- Indicele GWP al agentului frigorific R290 - 3, ODP - 0.

Protecția mediului și reciclare

Atenție! Acest dispozitiv nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.

Marcajul (Fig. 1) indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurile menajere. Pentru a preveni eventualele daune aduse mediului sau sănătății, produsul utilizat trebuie reciclat. În conformitate cu legislația în vigoare, dispozitivele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie colectate separat în locații special desemnate pentru a fi procesate și reutilizate conform normelor de protecție a mediului (Directiva 2002/96/CE).

Structura dispozitivului (Fig. 2)

- 2.1 Panou de control
- 2.2 Mâner de transport
- 2.3 Roți autoreglabile
- 2.4 Admisie aer
- 2.5 Rezervor de apă

Rezervor de apă (Fig. 4)

Înainte de utilizare, asigurați-vă că rezervorul de apă este instalat corect.

Scoaterea rezervorului

Scoateti ușor rezervorul, ținându-l de mânerele adâncite aflate pe laterale.

Introducerea rezervorului

Introduceți rezervorul drept la locul său, asigurându-vă că este corect poziționat – mânerul ar trebui să coboare automat.

Dezumidificatorul este echipat cu un senzor de nivel al apei, care detectează umplerea excesivă a rezervorului. Când nivelul apei atinge limita maximă, dispozitivul va opri automat funcționarea și va emite un semnal sonor de 20 de secunde. În plus, pe afișaj va apărea un indicator informativ corespunzător.

Panoul de control (Fig. 3)

- 3.1. Blocare pentru copii
- 3.2. Buton temporizator de oprire
- 3.3. Funcție de purificare a aerului
- 3.4. Reglarea umidității setate
- 3.5. Viteza ventilatorului
- 3.6. Buton pentru modul de noapte
- 3.7. Schimbarea modului de funcționare
- 3.8. Buton de pornire/standby

Dispozitivul este echipat cu o lampă UV integrată și o funcție de ionizare, care funcționează în timpul utilizării, indiferent de modul selectat.

Modul de dezghețare

În timpul funcționării, dispozitivul poate activa automat modul de dezghețare. În acest proces, se poate forma un strat de gheață pe schimbătorul de căldură, ceea ce poate reduce fluxul de aer. Acest proces este natural și ciclic, de aceea nu trebuie să opriți dispozitivul în timpul desfășurării sale. De asemenea, din cauza căldurii generate, temperatura din încăperea poate crește ușor.

Instalarea dispozitivului

Scoateti dezumidificatorul din ambalaj și pregătiți un loc în încăperea. Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie să stea în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore. Pornirea mai rapidă poate deteriora compresorul. Dispozitivul trebuie să ajungă la temperatura ambientală înainte de a fi pornit. Înainte de pornire, îndepărtați ambalajul de protecție de pe filtru.

Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, lăsând un spațiu liber de cel puțin 30 cm în jurul dezumidificatorului (fig. 5). Asigurați-vă că locul de instalare îndeplinește cerințele descrise în instrucțiunile de siguranță.

Evacuarea continuă a apei (Fig. 6)

Pentru a evacua permanent apa din dispozitiv, conectați un furtun de diametru corespunzător la orificiul de scurgere a condensului, vizibil după îndepărtarea rezervorului de apă.

În rezervor există un spațiu destinat pentru ieșirea furtunului, deoarece rezervorul trebuie să fie montat la loc pentru ca dezumidificatorul să înceapă să funcționeze.

Plasați celălalt capăt al furtunului într-un sistem de evacuare permanent. Rețineți că scurgerea condensului se face prin gravitație. Punctul de evacuare nu trebuie să fie situat mai sus decât începutul furtunului.

Moduri de funcționare

1. Mod de dezumidificare

- Setare manuală a nivelului de umiditate
- Mod de funcționare continuă
- Performanță maximă de dezumidificare
- Mod de uscare a rufelor

2. Temporizator – setarea timpului de oprire a dispozitivului

- Când dispozitivul este pornit, apăsați butonul (Fig. 3.2) și apăsați din nou pentru a seta timpul de oprire.
- Pentru confirmare, apăsați butonul (Fig. 3.2).
- Intervalul de timp disponibil pentru oprire este între 1 și 24 de ore.

3. Viteza ventilatorului

Pentru a modifica viteza ventilatorului, apăsați butonul corespunzător (Fig. 3.5). Sunt disponibile 2 viteze ale ventilatorului.

4. Funcția Air Clean

În acest mod, dispozitivul funcționează fără compresorul activat, iar ventilatorul, lampa UV și funcția de ionizare rămân active. Aerul este filtrat și purificat.

5. Funcția mod de noapte

În modul de dezumidificare, apăsați butonul de pe panoul de control (Fig. 3.6). Viteza ventilatorului va fi setată la minim.

Funcția de blocare parentală

Țineți apăsat butonul (fig. 3.1) timp de 5 secunde pentru a bloca panoul de control. Pentru a debloca panoul, țineți apăsat din nou butonul timp de 5 secunde.

Utilizarea dispozitivului

Dezumidificarea locuinței

Nivelul adecvat de umiditate previne condensul apei pe ferestre și formarea mușgaiului pe pereți și tavan.

Dezumidificarea garderobei

Hainele umede și jilave pot fi uscate pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute.

Amplasarea dezumidificatorului

Dezumidificarea este eficientă doar în încăperea în care dispozitivul este utilizat. Pentru dezumidificarea locuințelor sau caselor mai mari, dispozitivul trebuie mutat dintr-o încăpere în alta pentru a trata toate spațiile pe rând.

Curățare și întreținere

Înainte de curățarea dispozitivului, opriți-l și deconectați-l de la priză.

Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe chimice pentru curățare.

Nu curățați dispozitivul sub jet de apă.

Curățarea carcasei dispozitivului

Ștergeți suprafața dezumidificatorului cu o cârpă umedă, apoi uscați-l cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată. Pentru curățare, folosiți doar un detergent delicat.

Instrucțiuni pentru filtrele FHCF-20SFWFJU

În spatele grilei de admisie a aerului se află un filtru de aer suplimentar. Înainte de pornirea dispozitivului, îndepărtați ambalajul de protecție de pe filtru. Urmăriți instrucțiunile. Instrucțiunile complete privind filtrele se află la sfârșitul manualului de utilizare. Acestea conțin regulile de utilizare și instrucțiunile de instalare a filtrului – vă rugăm să le citiți înainte de pornirea dispozitivului.

Curățarea filtrului de aer

1. Dacă filtrul de aer preliminar este murdar de praf sau impurități, acesta trebuie curățat fără întârziere. Această operațiune trebuie efectuată cel puțin o dată la două săptămâni sau mai des, în funcție de condițiile mediului înconjurător. Curățarea filtrului este responsabilitatea utilizatorului.
2. Demontați filtrul apăsând clipsurile din partea sa superioară.
3. Curățați filtrul cu apă caldă (până la 40°C), fără a folosi detergenți. Uscați filtrul într-un loc uscat.
4. După uscarea completă, montați filtrul la loc în carcasă.

Curățarea schimbătorului de căldură

1. Se recomandă curățarea schimbătorului de căldură cel puțin o dată pe an sau mai des dacă este considerabil murdar.
2. Pentru efectuarea lucrărilor de service, se recomandă contactarea unui centru de service autorizat Climative.
3. Curățarea dispozitivului trebuie realizată cu utilizarea unor substanțe chimice corespunzătoare.
4. Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, este necesară curățarea schimbătorului de căldură, a ventilatoarelor, a părților interioare ale carcasei și verificarea parametrilor de funcționare ai dispozitivului.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Dispozitivul nu pornește la apăsarea butonului de pornire/oprire.

Possibile cauze:

- Verificați dacă rezervorul de apă este instalat corect.
- Rezervorul de apă este plin.
- Fișa de alimentare nu este conectată la priză.

Soluții recomandate:

- Introduceți rezervorul la locul său.
- Goliți rezervorul de apă.
- Introduceți fișa de alimentare în priză.

Dispozitivul funcționează, dar nu dezumidifică suficient.

Possibile cauze:

- Ușile sau ferestrele din încăperea sunt deschise.
- În încăperea există surse suplimentare de umiditate.
- Dispozitivul funcționează în modul de purificare a aerului.
- Nivelul de umiditate setat este prea ridicat.
- Admisia de aer este blocată.

Soluții recomandate:

- Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise.
- Îndepărtați sursele suplimentare de umiditate din încăperea.
- Comutați dispozitivul în modul de dezumidificare.
- Reduceți nivelul de umiditate setat.
- Curățați filtrul preliminar.

Dispozitivul funcționează zgomotos.

Possibile cauze:

- Suprafața pe care este plasat dezumidificatorul nu este uniformă.
- Zgomotul perceput este sunetul normal al agentului frigorific care circulă prin dispozitiv.

Soluții recomandate:

- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană.
- Aceasta este funcționarea normală a dezumidificatorului.

Dispozitivul colectează o cantitate mică de apă.

Possibilă cauză:

- Temperatura ambientală este prea scăzută.

Soluție recomandată:

- Creșteți temperatura ambientală la minimum 10 grade Celsius.

INSTRUKCJA FILTRÓW**Instalacja filtra:**

1. Jeśli w urządzeniu znajduje się stary filtr, usuń go. Zużyty filtr należy wyrzucić do odpadów zmieszanych.
2. Ostrożnie wyjmij filtr HEPA z opakowania ochronnego.
3. Umieść filtr HEPA w odpowiedniej kratce wlotowej urządzenia. Upewnij się, że filtr jest dobrze dopasowany.
4. Po zamontowaniu filtra, upewnij się, że wszystkie elementy zostały dobrze zamknięte i zabezpieczone.

Uwaga! Użycie filtra powoduje zmniejszenie wydajności osuszacza.

Uwaga! Żywotność filtra zależy od środowiska, w którym jest wykorzystywany osuszacz. Zasadniczo, filtr należy wymieniać co 2-3 miesiące.

Filtr FHCF-20SFWFJU jest kompatybilny z osuszaczem DH-20SFWFJU.

Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta: office@climative.eu

FILTER MANUAL**Filter Installation:**

1. If there is an old filter in the device, remove it. The used filter should be disposed of in mixed waste.
2. Carefully remove the HEPA filter from its protective packaging.
3. Place the HEPA filter in the appropriate air inlet slot of the device. Ensure that the filter is properly fitted.
4. After installing the filter, make sure all components are properly closed and secured.

Note! Using the filter reduces the efficiency of the dehumidifier.

Note! The lifespan of the filter depends on the environment in which the dehumidifier is used. Generally, the filter should be replaced every 2-3 months.

The FHCF-20SFWFJU filter is compatible with the DH-20SFWFJU dehumidifier.

If you have any questions that are not answered in this manual, please contact our customer service office: office@climative.eu

FILTERANLEITUNG**Installation des Filters:**

1. Falls sich ein alter Filter im Gerät befindet, entfernen Sie ihn. Der gebrauchte Filter sollte im Restmüll entsorgt werden.
2. Nehmen Sie den HEPA-Filter vorsichtig aus der Schutzverpackung.
3. Setzen Sie den HEPA-Filter in das entsprechende Lufteinlassgitter des Geräts ein. Stellen Sie sicher, dass der Filter richtig sitzt.
4. Nach der Installation des Filters überprüfen Sie, ob alle Teile ordnungsgemäß verschlossen und gesichert sind.

Achtung! Die Verwendung des Filters verringert die Effizienz des Luftentfeuchters.

Achtung! Die Lebensdauer des Filters hängt von der Umgebung ab, in der der Luftentfeuchter verwendet wird. Im Allgemeinen sollte der Filter alle 2-3 Monate ausgetauscht werden.

Filtr FHCF-20SFWFJU ist mit dem Luftentfeuchter DH-20SFWFJU kompatibel.

Falls Fragen auftreten, die in dieser Anleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice: office@climative.eu

NÁVOD K FILTRŮM**Instalace filtru:**

1. Pokud je v zařízení starý filtr, odstraňte jej. Použitý filtr by měl být vyhozen do směsného odpadu.
2. Opatrně vyjměte HEPA filtr z ochranného obalu.
3. Umístěte HEPA filtr do příslušné mřížky přívodu vzduchu v zařízení. Ujistěte se, že filtr je správně usazen.
4. Po instalaci filtru se ujistěte, že všechny části jsou dobře uzavřeny a zajištěny.

Upozornění! Použití filtru snižuje účinnost sušičky.

Upozornění! Životnost filtru závisí na prostředí, ve kterém je sušička používána. Obecně by měl být filtr vyměňován každé 2-3 měsíce.

Filtr FHCF-20SFWFJU je kompatibilní se sušičkou DH-20SFWFJU.

Pokud máte jakékoli otázky, na které nenajdete odpověď v tomto návodu, kontaktujte naše zákaznické oddělení: office@climative.eu

НÁВОД НА ФИЛТРЕ**Инсталация филтра:**

1. Ak je v zariadení starý filter, odstráňte ho. Použitý filter by mal byť vyhodенý do zmiešaného odpadu.
2. Opatrne vyberte HEPA filter z ochranného obalu.
3. Umiestnite HEPA filter do príslušnej mriežky prívodu vzduchu v zariadení. Uistite sa, že filter je správne osadený.
4. Po inštalácii filtra skontrolujte, či sú všetky časti správne uzavreté a zabezpečené.

Upozornenie! Použitie filtra znižuje účinnosť sušičky.

Upozornenie! Životnosť filtra závisí od prostredia, v ktorom je sušička používaná. Vo všeobecnosti by sa filter mal vymieňať každé 2-3 mesiace.

Filter FHCF-20SFWFJU je kompatibilný so sušičkou DH-20SFWFJU.

Ak máte akékoľvek otázky, na ktoré nenájdete odpoveď v tomto návode, kontaktujte naše zákaznícke oddelenie: office@climative.eu

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ФИЛТРИ**Инсталиране на филтъра:**

1. Ако в устройството има стар филтър, отстранете го. Използваният филтър трябва да бъде изхвърлен в общите отпадъци.
2. Внимателно извадете HEPA филтъра от защитната опаковка.
3. Поставете HEPA филтъра в съответната решетка за входящ въздух в устройството. Уверете се, че филтърът е правилно поставен.
4. След като монтирате филтъра, проверете дали всички части са добре затворени и закрепени.

Внимание! Използването на филтъра намалява ефективността на влагоуловителя.

Внимание! Животът на филтъра зависи от средата, в която се използва влагоуловителят. Обикновено филтърът трябва да се сменя на всеки 2-3 месеца.

Филтърът FHCF-20SFWFJU е съвместим с влагоуловителя DH-20SFWFJU.

Ако имате въпроси, на които няма отговор в това ръководство, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти: office@climative.eu

SZŰRŐK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA**Szűrő telepítése:**

1. Ha a készülékben van egy régi szűrő, távolítsa el. A használt szűrőt a vegyes hulladékba kell dobni.
2. Óvatosan vegye ki a HEPA szűrőt a védőcsomagolásból.
3. Helyezze a HEPA szűrőt a készülék megfelelő légbeömlő rácsába. Győződjön meg arról, hogy a szűrő megfelelően illeszkedik.
4. A szűrő beszerelése után ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően záródik és biztosítva van.

Figyelem! A szűrő használata csökkenti a páratlanító hatékonyságát.

Figyelem! A szűrő élettartama attól a környezettől függ, amelyben a páratlanító működik. Általánosságban a szűrőt 2-3 havonta kell cserélni.

A FHCF-20SFWFJU szűrő kompatibilis a DH-20SFWFJU páratlanítóval.

Ha olyan kérdése van, amelyre nem talál választ ebben az útmutatóban, kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal: office@climative.eu

INSTRUCȚIUNI PENTRU FILTRE**Instalarea filtrului:**

1. Dacă în dispozitiv există un filtru vechi, îndepărtați-l. Filtrul uzat trebuie aruncat la deșeurile menajere mixte.
2. Scoateți cu grijă filtrul HEPA din ambalajul de protecție.
3. Introduceți filtrul HEPA în grila corespunzătoare de admisie a aerului a dispozitivului. Asigurați-vă că filtrul este bine fixat.
4. După instalarea filtrului, verificați dacă toate componentele sunt bine închise și securizate.

Atenție! Utilizarea filtrului reduce eficiența dezumidicatorului.

Atenție! Durata de viață a filtrului depinde de mediul în care este utilizat dezumidicatorul. În general, filtrul trebuie înlocuit la fiecare 2-3 luni.

Filtrul FHCF-20SFWFJU este compatibil cu dezumidicatorul DH-20SFWFJU.

Dacă aveți întrebări la care nu găsiți răspuns în acest manual, vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți: office@climative.eu